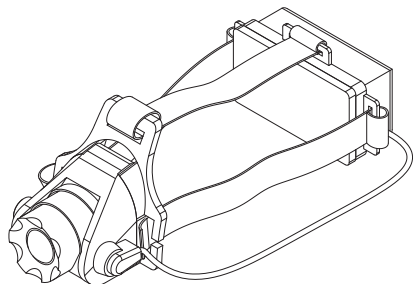


PL Latarka LED / EN LED flashlight / DE LED-Taschenlampe / RU Светодиодный фонарик / CS LED svítilna / SK LED baterku / HU LED-es zseblámpa / HR LED svjetiljku / FR Lampe Torche LED / ES Linterna LED / IT Torcia a LED / RO Led lanterna / LT LED žibintuvelis / LV LED zibspuldzi / ET LED taskulamp / PT Lanterna LED / BE Светлодиодны ліхтарык / UK Светлодиодный ліхтарык / BG LED фенерче / SL LED svetilka / BS LED lampa / SR Лед лампа / MK Лед светилка / MO Led lanterna

PL Akcesoria / EN Accessories / DE Zubehör / RU Аксессуары / CS Příslušenství / SK Príslušenstvo / HU Tartozékok / HR Pribor / FR Accessoires / ES Accesorios / IT Accessori / RO Accesorii / LT Priedai / LV Piederumi / ET Lisandid / PT Acessórios / BE Аксусары / UK Аксусары / BG Аксусары / SL Dodatki / BS Pribor / SRP Pribor / SR Pribor / MK Додатоци / MO Accesorii



3 x AAA

			
LT-LC6WT3-60	6 W	350 lm	175 g



PL Skład zestawu / EN This set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složení soupravy / SK Zloženie súpravy / HU A készlet tartalma / HR Sastav kompleta / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Setul include / LT Rinkinio turinys / LV Komplekta sastāvs / ET Komplekti komponentid / PT O conjunto inclui / BE Skład komplekta / UK Skład набору / BG Състав на комплекта / SL Sestava kompleta / BS Sastav kompleta / SRP Sastav kompleta / SR Sastav kompleta / MK Sostavot na setot / MO Setul include:

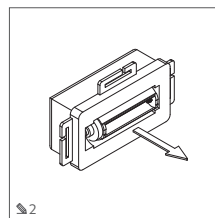
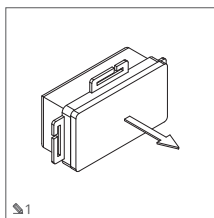
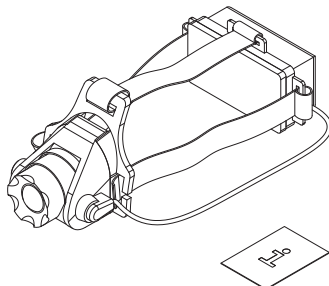
PL Cechy szczególne: / EN Key features / DE Besondere Merkmale: / RU Отличительные особенности: / CS Specifické vlastnosti: / SK Špeciálne vlastnosti: / HU Megkülönböztető tulajdonságok: / HR Posebne karakteristike: / FR Caractéristiques spécifiques: / ES Características: / IT Caratteristiche: / RO Caracteristici speciale: / LT Specialios savybės: / LV Ipašības: / ET Eriomadused: / PT Características especiais: / BE Адменныя ўласцівасці: / UK Головні риси: / BG Характерни качества: / SL Posebne značilnosti: / BS Posebne karakteristike: / SRP Posebne karakteristike: / MK Posebni karakteristiki: / MO Caracteristici speciale:

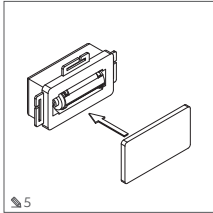
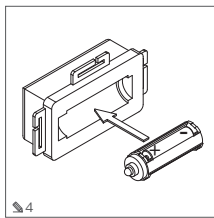
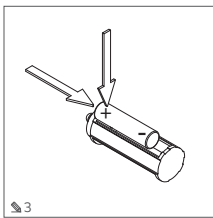
PL ZOOM - zmiana szerokości wiązki światła / EN Zoom projector lens for beam width control / DE ZOOM - Einstellung der Breite des Lichtstrahls / RU ZOOM - изменение ширины светового луча / CS ZOOM - změna šířky světelného paprsku / SK ZOOM - zmena šírky svetelného lúča / HU ZOOM - a fénysugár szélességének módosítása / HR ZOOM - promjena širine snopa svetla / FR ZOOM - modifier la largeur du faisceau lumineux / ES ZOOM: cambio de ancho del haz de luz / IT ZOOM - cambiamento dell'apertura della fascia luminosa / RO ZOOM - schimbarea lățimii fasciculului de lumină / LT ZOOM - šviesos spindulio pločio keitimas / LV ZOOM — gaismas kūļa platuma maiņa; / ET ZOOM - valgusvihu laiusu muutmine / PT ZOOM - ajuste da largura do feixe de luz / BE ZOOM - zmena šíriny púčka svetla / UK ZOOM - зміна ширини променя світла / BG ZOOM - смяна на широчината на светлинния лъч / SL ZOOM - spreminjanje širine svetlobnega snopa / BS ZOOM - promjena širine snopa svetla / SRP ZOOM - promjena širine snopa svetla / SR ZOOM - promena širine snopa svetla / MK ZOOM - promena na širinata na svetlosniot snop / MO ZOOM - schimbarea lățimii fasciculului de lumină

PL 2 źródła światła / EN 2 light sources / DE 2 Lichtquellen / RU 2 источника света / CS 2 světelné zdroje / SK 2 zdroje svetla / HU 2 fényforrás / HR 2 izvora svjetla / FR 2 sources lumineuses / ES 2 fuentes de luz / IT 2 fonti di luce / RO 2 surse de lumină / LT 2 šviesos šaltiniai / LV 2 gaismas avoti; / ET 2 valgusallikat / PT 2 fontes de luz / BE 2 svяцільніка / UK 2 джерела світла / BG 2 източника на светлина / SL 2 vira svetlobe / BS 2 izvora svetla / SRP 2 izvora svijetla / SR 2 izvora svetla / MK 2 izvori na svetlinu / MO 2 surse de lumină

PL 2 kolory światła / EN 2 light colours / DE 2 Lichtfarben / RU 2 цвета света / CS 2 barvy světla / SK 2 farby svetla / HU 2 fényszín / HR 2 boje svjetla / FR 2 couleurs de lumière / ES 2 colores de luz / IT 2 colori della luce / RO 2 culori al luminii / LT 2 šviesos spalvos / LV 2 gaismas krāsas; / ET 2 valguse värvi / PT 2 cores da luz / BE 2 колеры світла / UK 2 кольори світла / BG 2 цвята на светлината / SL 2 barvi svetlobe / BS 2 boje svetla / SRP 2 boje svijetla / SR 2 boje svetla / MK 2 бои на светлина / MO 2 culori al luminii

PL Montaż/wymiana baterii. / EN Installing and changing batteries. / DE Montage/Wechsel der Batterie. / RU Монтаж/замена аккумулятора. / CS Montáž / výměna baterii. / SK Montáž/výmena batérii. / HU Az elemek behelyezése/cseréje / HR Umetanje/zamjena baterija. / FR Installation/remplacement des piles. / ES Instalación / sustitución de batería. / IT Installazione/sostituzione delle pile. / RO Umătanj/zamjena baterija. / LT Baterijos įdiegimas/keitimas. / LV Bateriju uzstādīšana/nomainā. / ET Patareide paigaldamine/väljavahetamine. / PT Inserção/substituição de pilhas. / BE Зборка/замена батарэйкі. / UK Монтаж/заміна батарей. / BG Монтаж/смяна на батерията. / SL Namestitvev/menjava baterije. / BS Umetanje/zamjena baterija. / SRP Umetanje/zamjena baterija. / SR Umetanje/zamjena baterija. / MK Instalacija / замена на батеријата. / MO Umătanj/încuirea bateriei.





PL Zwróć uwagę na właściwą polaryzację baterii. Kierunek polaryzacji oznaczono na gniazdkach baterii. / EN Follow the proper battery polarity. See the battery compartment for the proper battery polarity orientation. / DE Beachten Sie die richtige Polarisation der Batterien. Die Polarisationsrichtung ist auf dem Batteriegehäuse markiert. / RU Обратите внимание на соответствие полярности аккумулятора. Направление полярности обозначены на клеммах аккумулятора. / CS Dbejte na správnou polaritu baterií. Směr polarizace je vyznačen na otvorech pro baterie. / SK Dávajte pozor na správnú polarizáciu batérií. Směr polarizácie je uvedený na komorách batérií. / HU Ügyeljen a megfelelő polarításra. A polaritást az akkumulátortartó jelzi. / HR Pazite na polaritet baterija. Smjer polariteta označen je na utičnicama za baterije. / FR Faites attention à la polarité correcte de la pile. Le sens de pile est indiqué sur les prises des piles. / ES Preste atención a la polarización correcta. La dirección de polarización está marcada en los enchufes de la batería. / IT Prestare attenzione alla corretta polarità delle pile. La polarità è indicata nel compartimento apposito. / RO Atrageți atenție asupra polarității corecte a bateriilor. Direcția de polarizare este marcată pe prizele bateriei. / LT Atkreiptikite dėmesį į teisingą baterijų poliškumą. Poliškumą kryptis yra pažymėta baterijų liuzose. / LV Pievērsiet uzmanību pareizai bateriju polaritātei. Polaritātes virzienis ir norādīts uz bateriju liuzdām. / ET Pöora tähelepanu pareisi diģele pöoarsuadele. Pöoarsuade suund on märgitud pöaterepaesadele. / PT Preste atenção à polaridade correta das pilhas. / BG Звернете увагу на правилната поляризация на батериите. Кирпунк поляризация показана на кишни дла батериите. / UK Зверните увагу на правильну полярність батарейок. Напрямок поляризації позначено на роз'ємх аккумулятора. / BG Моля, обърнете внимание на правилното положение на полостите на батериите. Полостите са означени в гнездата на батериите. / SL Bodite pozorni na to, da bo polarnost baterije pravilna. Smjer polarizacije je označena na utičnicah baterija. / BS Pazite na ispravan polaritet baterija. Smjer polariteta je označen na utičnicama za baterije. / SR Obratite pažnju na ispravan polaritet baterija. Smjer polariteta je označen na utičnicama za baterije. / MK Obratite pažnju na ispravan polaritet baterija. Smjer polariteta je označen na utičnicama za baterije. / MK Obratite pažnju na ispravan polaritet baterija. Smjer polariteta je označen na utičnicama za baterije. / SR Obratite pažnju na ispravan polaritet baterija. Smjer polariteta je označen na utičnicama za baterije. / MK Obratite pažnju na ispravan polaritet baterija. Smjer polariteta je označen na utičnicama za baterije. / ES Zvernite atencija na polarizaciu bateri. Nacsokata na polarizaciua e oznacna kai priklucniote na bateriite. / MO Atrageți atenție asupra polarității corecte a bateriilor. Direcția de polarizare este marcată pe prizele bateriei.

PL Należy wyjąć baterie z latarki jeżeli nie będzie używana przez dłuższy czas. / EN Remove the batteries from the flashlight if it is not going to be used for a long time. / DE Entnehmen Sie die Batterie aus der Lampe, wenn diese für längere Zeit nicht genutzt wird. / RU Необходимо вынуть аккумуляторы из фонарика, если он продолжительное время не будет использоваться. / CS Pokud nebudete svítilnu delší dobu používat, vyjměte z ní baterie. / SK Ak baterku nebudete dlhší čas používať, vyberte z nej všetky batérie. / HU Ha a zseblámpa hosszabb ideig használaton kívül marad, vegye ki belőle az akkumulátor. / HR Baterije izvadite iz baterijske lampe, ako se neće koristiti duže vremena. / FR Retirez les piles de la torche si elles ne sont pas utilisées pendant une longue période. / ES Retire las baterías de la linterna si no se utiliza durante mucho tiempo. / PT Retire as pilhas da lanterna se não vier utilizada por um longo período de tempo. / RO Scoateți bateriile din lanternă dacă nu va fi utilizată mult timp. / LT Išimkite baterijas iš žibintuotės, jei jis ilga laiką nebus naudojamas. / LV Izņemiet baterijas no luktura, ja tas netiek lietojats ilgāku laiku. / UK Kui sa taskulampki pikema aja jooksul ei kasuta, tuleb pöatereid välja võtta. / PT Retire as pilhas da lanterna se não estiver a ser utilizada por um tempo prolongado. / BE Traça winać baterai z latarki, kai on nie bude wykazyřuõcõwacõ za praci jawnõ czas. / UK Wiumitõ baterai z lixarkõ, jacõ win nie bude wykoriřtõwacõwacõ prõtõgõm trwawõgõ lõpõ. / BG Kõgato njama da ispolzawate fenera za po-dolõgõ periõd ot wremõ, trõwba da izvadite bateriite. / SL Odstranite baterije iz svetilke, če svetilke ne boste uporabljali dlje časa. / SR Izvadite baterije iz baterijske lampe ako se neće koristiti duže vreme. / SR Izvadite baterije iz baterijske lampe ako se neće koristiti duže vreme. / MK Ostranjenõ gi bateriite din lanternõ dõ ako se ne koristi dõlõgo wremõ. / MO Scoateti bateriile din lanternõ dacõ nu va fi utilizatõ mult timp.

PL Należy używać tylko baterii tego samego producenta, tego samego typu i o takim samym poziomie naładowności. / EN All batteries installed must be from the same manufacturer, of the same type, and with the same charge level. / DE Verwenden Sie nur Batterien desselben Herstellers, desselben Typs und mit dem gleichen Ladestatus. / RU Необходимо использовать аккумуляторы только того же производителя, только того же типа и с зарядом того же уровня. / CS Používejte pouze baterie stejného výrobce, typu a úrovně nabití. / SK Súčasne používajte iba batérie od toho istého výrobcu, toho istého typu a nabitie na takú istú úroveň. / HU Csak egy gyártótól származó, ugyanolyan típusú és azonos töltöttségű szintű akkumulátorkat használjon. / HR Koristite samo baterije istog proizvođača, istog tipa i iste razine napunjenosti. / FR Utilisez uniquement des piles du même fabricant, du même type et de dello stesso livello di ricarica. / IT Utilizzare solo le pile dello stesso produttore, dello stesso tipo e dello stesso livello di ricarica. / RO Folosiți numai baterii de la același producător, de același tip și nivel de încărcare. / LT Naudokite tik pat vienos gamintojo, tipo ir tokio pašto įkrovimo lygio baterijas. / LV Lietojiet tikai viena ražotāja vienā tipa baterijas ar tādu pašu uzlādes līmeni. / BE Trõba wykazyřuõcõwacõ wõlkõy batariõki tãgõ jã wõtõryci, tãkõgõ jã typli z tãkõm jã wõzrõmõm ladawannõ. / UK Використовуйте лише батареї того ж виробника, того типу, і з таким же рівнем заряду. / BG Трõwba да се ispolzawat samo baterii ot edin i sõch proizwõditel, ot edin i sõch tip i i sãdnakõ nivo na zarcawõdõ. / SL Uporabljajte samo baterije istega proizvođača, istega tipa in z enako stopnjo napunjenosti. / BS Koristite samo baterije istog proizvođača, istog tipa i istog nivo napunjenosti. / SR Koristite samo baterije istog proizvođača, istog tipa i istog nivo napunjenosti. / SK Sõčasne používajte iba batérie od toho istého výrobcu, toho istého typu a nabitie na takú istú úroveň. / MO Folosiți numai baterii de la același producător, de același tip și nivel de încărcare.

PL Nie wolno kierować wiązki światła bezpośrednio w stronę oczu. Światło latarki może spowodować uszkodzenie wzroku. / EN Do not direct the light beam directly into the eyes. The light emission of the flashlight can cause eye damage. / DE Den Lichtstrahl nicht direkt in die Augen richten. Das Licht der Lampe kann das Sehvermögen beeinträchtigen. / RU Нельзя направлять пучки света непосредственно в сторону глаз. Свет фонарика может привести к повреждению зрения. / CS Nesměřujte paprsek světla přímo do očí. Světlo svítilny může poškodit zrak. / SK LUč svetla v žiadnom prípade nemerajte priamo do očí. Svetlo baterky môže poškodiť zrak. / HU Ne irányítsa a fénysugarat közvetlenül szembe. A zseblámpa fénye káros hatással lehet a látásra. / HR Ne upirite snop svetla izravno u oči. Svetlo baterijske lampe može uzrokovati oštećenje vida. / FR Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement vers les yeux. La torche électrique peut endommager votre vue. / ES No apunte el haz de luz directamente hacia los ojos. La luz de la linterna puede dañar su vista. / IT Non puntare la fascia luminosa direttamente agli occhi. La luce della torcia può danneggiare la vista. / RO Nu îndreptați fascicula de lumină direct spre ochi. Lumina lanternei poate deteriora vederea. / LT Negalima nukreipti šviesos spindulius tiesiai į akis. Žibintuotės šviesa gali sugadinti regėjimą. / LV Nievirsiet gaismu kuļi tieši aci. Luktura gaisma var izraisīt redzõs bojõjumu. / ET Valgusvihku ei poti suunata vahetult silmade suunas. Taskulampki valgus võib põhjustada nägemiskahjustusi. / PT Evite apontar o feixe da luz diretamente para os olhos. A luz da lanterna pode causar uma lesão ocular. / BG Забранявацца кõrõwacõwacõwacõ пучки свõтла напðраядна ў бõк вачõй. Свõтло лиxаркõ мõж прывесци да пащõджжõwõwõ зрõку. / UK Забарõняцца напðравити прõмьнь свõтла в очи. Свõтло лиxаркõ мõж прывесци до пащõджжõwõwõ зрõку. / BE Trõwba nie nadreptaõci fascicula de luminõ direct spre ochi. Lumina lanternei poate deteriora vederea.

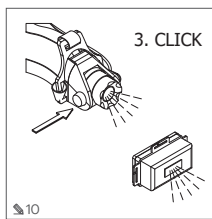
PL Nie wolno ładować baterii jednorazowych. / EN Do not recharge disposable batteries. / DE Einwegbatterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. / RU Нельзя заряжать одноразовые батарейки. / CS Nabíjení jednorázových baterií je zakázáno. / SK Jednorazové batérie v žiadnom prípade nenabíjajte. / HU Az egyszer használatos elemek nem tölthetőék újra. / RO Nemoje puncti jednokratne baterije. / FR Ne chargez pas des piles à usage unique. / ES No cargue baterías no recargables. / IT Non ricaricare le pile usa e getta. / BE Trõba wykazyřuõcõwacõ wõlkõy batariõki tãgõ jã wõtõryci, tãkõgõ jã typli z tãkõm jã wõzrõmõm ladawannõ. / UK Використовуйте лише батареї того ж виробника, того типу, і з таким же рівнем заряду. / BG Трõwba да се ispolzawat samo baterii ot edin i sõch proizwõditel, ot edin i sõch tip i i sãdnakõ nivo na zarcawõdõ. / SL Uporabljajte samo baterije istega proizvođača, istega tipa in z enako stopnjo napunjenosti. / BS Koristite samo baterije istog proizvođača, istog tipa i istog nivo napunjenosti. / SR Koristite samo baterije istog proizvođača, istog tipa i istog nivo napunjenosti. / SK Sõčasne používajte iba batérie od toho istého výrobcu, toho istého typu a nabitie na takú istú úroveň. / MO Folosiți numai baterii de la același producător, de același tip și nivel de încărcare.

PL UWAGA: / EN CAUTION / DE ACHTUNG / RU ВНИМАНИЕ: / CS UPOZORNĚNÍ: / SK POZOR: / HU FIGYELEM: / HR NAPOMENA: / FR ATTENTION: / ES NOTA: / IT ATTENZIONE: / RO ATENȚIE: / LT DĖMESIO: / LV UZMANĪBŪ: / ET TÄHELEPANU: / PT ATENÇÃO: / BE UBAȚA: / UK UBAȚA: / BG ВНИМАНИЕ: / SK POZOR: / BS NAPOMENA: / SR NAPOMENA: / EN NAPOMENA: / MK ВНИМАНИЕ: / MO ATENȚIE:

PL Nie wolno kierować wiązki światła bezpośrednio w stronę oczu. Światło latarki może spowodować uszkodzenie wzroku. / EN Do not direct the light beam directly into the eyes. The light emission of the flashlight can cause eye damage. / DE Den Lichtstrahl nicht direkt in die Augen richten. Das Licht der Lampe kann das Sehvermögen beeinträchtigen. / RU Нельзя направлять пучки света непосредственно в сторону глаз. Свет фонарика может привести к повреждению зрения. / CS Nesměřujte paprsek světla přímo do očí. Světlo svítilny může poškodit zrak. / SK LUč svetla v žiadnom prípade nemerajte priamo do očí. Svetlo baterky môže poškodiť zrak. / HU Ne irányítsa a fénysugarat közvetlenül szembe. A zseblámpa fénye káros hatással lehet a látásra. / HR Ne upirite snop svetla izravno u oči. Svetlo baterijske lampe može uzrokovati oštećenje vida. / FR Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement vers les yeux. La torche électrique peut endommager votre vue. / ES No apunte el haz de luz directamente hacia los ojos. La luz de la linterna puede dañar su vista. / IT Non puntare la fascia luminosa direttamente agli occhi. La luce della torcia può danneggiare la vista. / RO Nu îndreptați fascicula de lumină direct spre ochi. Lumina lanternei poate deteriora vederea. / LT Negalima nukreipti šviesos spindulius tiesiai į akis. Žibintuotės šviesa gali sugadinti regėjimą. / LV Nievirsiet gaismu kuļi tieši aci. Luktura gaisma var izraisīt redzõs bojõjumu. / ET Valgusvihku ei poti suunata vahetult silmade suunas. Taskulampki valgus võib põhjustada nägemiskahjustusi. / PT Evite apontar o feixe da luz diretamente para os olhos. A luz da lanterna pode causar uma lesão ocular. / BG Забранявацца кõrõwacõwacõwacõ пучки свõтла напðраядна ў бõк вачõй. Свõтло лиxаркõ мõж прывесци да пащõджжõwõwõ зрõку. / UK Забарõняцца напðравити прõмьнь свõтла в очи. Свõтло лиxаркõ мõж прывесци до пащõджжõwõwõ зрõку. / BE Trõwba nie nadreptaõci fascicula de luminõ direct spre ochi. Lumina lanternei poate deteriora vederea.

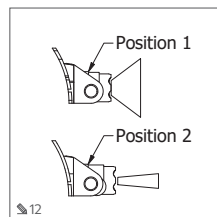
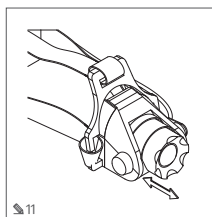
PL Nie dopuszczaj do przegrzawania latarki/baterii! Przegrzanie baterii może doprowadzić od wyciechu i uszkodzenia ciała. / EN Keep the flashlight / batteries from overheating! Overheating the batteries may result in an explosion and an injury hazard. / DE Vermeiden Sie das Überhitzen der Lampe/des Akkus! Die Überhitzung Ihrer Batterie kann zu einer Explosion und zu Verletzungen führen. / RU Не допускайте перегрева фонарика/аккумулятора! Перегрев аккумулятора может привести к взрыву и телесным повреждениям. / CS Nedopustite přehřátí svítilny/baterií! Přehřátí baterií může způsobit výbuch a zranění. / SK Zabráňte, aby sa batarka/baterie prehriali! Ak sa batérie príliš zohrejú, môžu dôjsť k výbuchu a úrazu. / HU Ne hagyja, hogy a zseblámpa/akkumulátor túlmelegedjen! Az akkumulátor túlmelegedése robbanást és személyi sérülést okozhat. / HR Ne dozvolite da se baterijska lampa/baterija pregrijaji! Pregrijavanje baterija može dovesti do eksplozije i tjelesne ozljede. / FR Ne surchauffez pas la torche/la pile ! La surchauffe de la pile peut provoquer une explosion et des blessures corporelles. / ES No permita que la linterna / batería se sobrecaliente! El sobrecalentamiento de la batería puede provocar una explosión y lesiones personales. / IT Evitare di surriscaldare la torcia/la pila! Il surriscaldamento delle pile può causare un'esplosione e lesioni. / RO Nu permiteți lanterna/bateriile să se supraîncalzească! Supraîncalzirea bateriilor poate duce la o explozie și văditări corporale. / LT Neleiskite žibintuoteli / baterijųms perkaisti! Bateriai perkaistimas gali sukelti sprogimą ir kūno sužalojimą. / LV Nepieļaujiet luktura/bateriju

pārkaršanu! Bateriju pārkaršana var novest pie sprādziena un traumām. / **ET** Mitte lasta taskulambi/patarei üle kuumeneda! Patarei ülekuumenemine võib põhjustada plahvatust ja kehvagastusi. / **PT** Evitar o sobreaquecimento da lanterna/pilha! A pilha sobreaquecida pode explodir e causar lesões corporais. / **BE** Ne danučuće peragražu lihtarkyba/bataryei! Peragražu bataryei moža privedci do vibuxu i paškodžennja čela. / **UK** Ne dopuskati peragražu lihtarkyba/batarei! Peragražu batarei može pryzvesty do vibuxu i poškodžennja tyla. / **BG** Da ne se dopuska pregrivane na fenera/bateriyata! Pregrivane to na bateriyata može da dovede do eksplozija i naranjavane na tyaloto. / **SL** Ne dopustite, da bi prišlo do pregretja svetilke/baterije! Pregretje baterije lahko povzroči eksplozijo in telesne poškodbe. / **BS** Ne dozvolite da se baterijska lampa/baterije pregriju! Pregrijavanje baterija može dovesti do eksplozije i tjelesne povrede. / **SRP** Ne dozvolite da se baterijska lampa/baterije pregriju! Pregrijavanje baterija može dovesti do eksplozije i tjelesne povrede. / **SR** Ne dozvolite da se baterijska lampa/baterije pregriju! Pregrevanje baterija može dovesti do eksplozije i telesne povrede. / **MK** Ne dozvoljavajte baterijska lamba da se prerpe! Pregrivane to može da predvičava eksplozija i telesna povreda. / **MO** Nu permiteti lanterne/bateriei să se supraîncălzească! Supraîncălzeirea bateriei poate duce la o explozie și vătămări corporale.



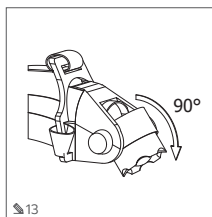
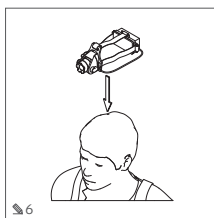
PL Podczas przechowywania i transportu należy zabezpieczyć latarkę przed przypadkowym włączeniem. / **EN** Secure the flashlight against powering on inadvertently when in transport. / **DE** Während der Aufbewahrung und des Transports ist die Lampe gegen zufälliges Einschalten zu sichern. / **RU** Во время хранения и транспортировки необходимо защитить фонарик от непреднамеренного включения. / **CS** Během skladování a přepravy zajistěte svítilnu proti neúmyslnému zapnutí. / **SK** Baterku pred uchovávaním a prepravou zabezpečte pred náhodným zapnutím. / **UK** А зберігання і транспортування ліхтаря необхідно захистити від випадкового включення. / **BG** По време на съхранение и транспорт трябва да защитите фенера срещу случайно включване. / **SL** Med hranjenjem in prevozom mora biti svetilka zavarovana pred možnostjo nenamernega vklopa. / **BS** Tokom čuvanja i transporta, zaštitite baterijsku lampu od slučajnog uključivanja. / **SRP** Tokom čuvanja i transporta, zaštitite baterijsku lampu od slučajnog uključivanja. / **SR** Tokom čuvanja i transporta, zaštitite baterijsku lampu od slučajnog uključivanja. / **MK** За време на складирање и транспорт осигурете се дека нема за ненамерно укључивање. / **MO** Protejati lanterna de pomirea neintenționată în timpul depozitării și transportului. / **LT** Saugojimo ir transportavimo metu apsaugokite žibintuvelį nuo neticimo įsijungimo. / **LV** Uzglabāšanas un transportēšanas laikā aizsargājiet lukturi pret nejaušu ieslēgšanu. / **HU** Hőustamjára és transzportálásig tulpét taskulampájusluku sisselültilumise este turvata. / **PT** Durante o armazenamento e transporte, proteja a lanterna contra uma ativação acidental. / **BE** Padčas začuvańja i transporacaji treba ačuvać lihtarkyba ad vypadkovağa upadku. / **UK** При зберіганні і транспортуванні необхідно захистити ліхтар від випадкового включення. / **BG** По време на съхранение и транспорт трябва да защитите фенера срещу случайно включване. / **SL** Med hranjenjem in prevozom mora biti svetilka zavarovana pred možnostjo nenamernega vklopa. / **BS** Tokom čuvanja i transporta, zaštitite baterijsku lampu od slučajnog uključivanja. / **SRP** Tokom čuvanja i transporta, zaštitite baterijsku lampu od slučajnog uključivanja. / **SR** Tokom čuvanja i transporta, zaštitite baterijsku lampu od slučajnog uključivanja. / **MK** За време на складирање и транспорт осигурете се дека нема за ненамерно укључивање. / **MO** Protejati lanterna de pomirea neintenționată în timpul depozitării și transportului.

PL Zmiana szerokości wiązki światła: / **EN** Beam width control / **DE** Einstellung der Breite des Lichtstrahls: / **RU** Изменение ширины светового луча: / **CS** Změna šířky světelného paprsku: / **SK** Zmena šírky svetelného lúča: / **HU** A fénysugár szélességének módosítása: / **HR** Promjena širine snopa svjetla: / **FR** Modification de la largeur du faisceau lumineux: / **ES** Cambio de ancho del haz de luz: / **IT** Cambiamento dell'apertura del fascio luminoso: / **RO** Schimbarea lățimii fasciculiului de lumină: / **LT** Šviesos spindulio pločio keitimas: / **LV** Gaismas kūļa platuma maiņa: / **EN** Valgusivahu laiuse muutmine: / **PT** Ajuste da largura do feixe de luz: / **BE** Zmena šyryny puchka svyatlja: / **UK** Зміна ширини світлового променя: / **BG** Смяна на широчината на светлинния лъч: / **SL** Spreminjanje širine svetlobnega snopa: / **BS** Promjena širine snopa svjetla: / **SRP** Promjena širine snopa svjetla: / **SR** Promena širine snopa svetla: / **MK** Promena na širinata na svetlosniot snop: / **MO** Schimbarea lățimii fasciculiului de lumină:



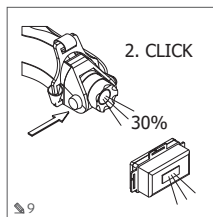
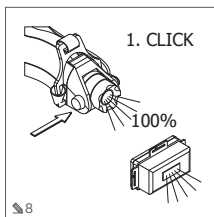
PL Sposoby mocowania: / **EN** Attachment options / **DE** Befestigungsoptionen: / **RU** Способы монтажа: / **CS** Způsoby upevnění: / **SK** Spôsoby upevnenia: / **HU** Rögzítési módok: / **HR** Način pričvršćivanja: / **FR** Méthodes de fixation: / **ES** Modos de instalación: / **IT** Sistemi di fissaggio: / **RO** Metode de fixare: / **LT** Viršinimo būdai: / **LV** Stiprināšanas veidi: / **ET** Kinnitamise viisid: / **PT** Modos de fixação: / **BE** Spôsaby maćavańja: / **UK** Spôsoby kprilnennja: / **BG** Načini za montaz: / **SL** Načini pritrditve: / **BS** Način pričvršćivanja: / **SRP** Način pričvršćivanja: / **SR** Način pričvršćivanja: / **MK** Načini na montaža: / **MO** Metode de fixare:

PL Regulacja nachylenia: / **EN** Tilt control / **DE** Neigungseinstellung / **RU** Регулировка наклона: / **CS** Nastavení sklonu / **SK** Nastavenie sklonu / **HU** Dőlésszög beállítása / **HR** Postavljanje nagiba / **FR** Réglage de l'inclinaison / **ES** Ajuste de inclinación / **IT** Regolazione dell'angolo / **RO** Reglarea înclinării / **LT** Pakreipimo reguliavimas / **LV** Stipruma regulēšana / **ET** Kalde reguleerimine / **PT** Ajuste de inclinação / **BE** Regulyavanne nachilu / **UK** Regulyavannya nachilu / **BG** Regulyirane na naklona / **SL** Nastavitve nagiba / **BS** Postavljanje nagiba / **SRP** Podošavanje nagiba / **SR** Podošavanje nagiba / **MK** Prilagodavanje na aronul / **MO** Reglarea înclinării



PL Tryby pracy / **EN** Working modes / **DE** Betriebsmodi / **RU** Режимы работы / **CS** Provozní režimy / **SK** Režimy práce / **HU** Működési módok / **HR** Režimi rada / **FR** Modes de travail / **ES** Modos de funcionamiento / **IT** Modalità di funzionamento / **RO** Moduri de lucru / **LT** Darbo režimai / **LV** Darbības režims: / **ET** Töörežiimid / **PT** Modo de operação / **BE** Pracujućny reżymy / **UK** Режими роботи / **BG** Режими на работа / **SL** Način delovanja / **BS** Režimi rada / **SRP** Režimi rada / **SR** Režimi rada / **MK** Načini na работа / **MO** Moduri de lucru

PL Urządzenie wykonane w trzeciej klasie ochrony musi być zasilane ze źródła napięcia bezpiecznego! / **EN** An appliance designed as a 3rd-protection-class appliance requires a power supply from a safe voltage source! / **DE** Ein Gerät der dritten Schutzklasse muss mit einer sicheren Spannungsquelle versorgt werden! / **RU** Устройство, изготовленное в третьей классе защиты, должно питаться от источника безопасного напряжения! / **CS** Zařízení vyrobené v třetí třídě ochrany musí být napájeno ze zdroje bezpečného napětí! / **SK** Zariadenia vyrobené v tretej ochrannej triede musia byť napájané z bezpečného napätia! / **HR** Uređaj izrađen u trećem stupnju zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona. / **FR** Le matériel de classe III de protection doit obligatoirement être alimenté par une source de tension de sécurité! / **ES** Es obligatorio que un aparato fabricado en la clase 3 de protección esté alimentado desde una fuente de alimentación segura! / **IT** Il prodotto realizzato con il terzo grado di protezione deve essere alimentato da una fonte di tensione sicura! / **RO** Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură! / **LT** Prietais pagamintas trečioje apsaugos klasėje būtinai turi būti maitinamas iš saugaus įtampos šaltinio! / **LV** Ierīce, kas izgatavota trešajā aizsardzības klasē, obligāti jābūt darbināma no droša strāvas avota! / **ET** Seade on teostatud esimeses turvalisuse klassis ja peab kindlasti olema maandatud! / **PT** O aparelho



excutat на терцеа класă de protecție deve ser obligatoriemente alimentatо cu una fonte de tensiоn sigură / **BE** Прилада, выработана ў тэрмім класе аховы ад паражэння электрычным токам, павінна абавязкова слівацца ад крыніцы беспечнага напружання / **UK** Пристрій, вытворены ў тэрмім класе зашчты, павінен жывіцца ад віджера беспечнага напружання / **BG** Устройства тэтрети клас на защита: задължително трябва да бъде захранвано от безопасен източник на напрежение / **SL** Naprava iz tretejga zaščitnega razreda mora biti nujno priključena na varno varnostno napajanje. / **BS** Uredaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona. / **SRP** Uredaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona. / **SR** Uredaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora da se napaja iz izvora sigurnosnog napona / **MK** Уреди направени во трети клас на заштита мора задолжително да имаат извор на сигурен напон! / **MO** Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură!



PL Do stosowania zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz pomieszczeń / **EN** For indoor and outdoor use / **DE** Für den Innen- und Außenbereich geeignet / **RU** Для использования как внутри, так и снаружи помещений / **CS** Pro použití uvnitř i mimo / **SK** Na použitie vnútri aj v exteriéri / **HU** Belső és külső használatra / **HR** Za uporabu u zatvorenom prostoru i na otvorenom / **FR** Pour l'intérieur et l'extérieur / **ES** Para el uso en interiores y exteriores. / **IT** Destinato ad uso interno ed esterno / **RO** Poate fi utilizat atât în interior cât și în exterior / **UK** Пристрій призначений як для використання всередині, так і зовні приміщень / **BG** За използване на открито и на закрито / **SL** Za uporabo tako znotraj prostorov kot na prostem / **BS** Za korišćenje kako unutar, tako i izvan prostorija / **SRP** Za upotrebu kako unutar, tako i izvan prostorija / **SR** Za upotrebu kako unutar, tako i izvan prostorija / **MK** За користење внатре и надвор од просторијата / **MO** Se utilizează atât în interiorul cât și în exteriorul încăperilor



PL Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym kłosem lub obudową. Wymień poggykany ekran ochronny. / **EN** Do not use the device if its lampshade or housing is damaged. Replace the protective screen if cracked. / **DE** Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Schirm oder Gehäuse. Gerissenen Schutzschirm ersetzen. / **RU** Не используйте осветительный прибор с поврежденным плафоном или корпусом. Замените треснувший защитный экран. / **CS** Nepoužívejte zařízení s poškozeným krytem nebo korpusem. Vyměňte prasklý ochranný kryt. / **SK** Zariadenie s pokazeným tienidlom alebo plášťom sa nesmie používať. Prasknutú ochrannú clonku vymeňte. / **HU** Ne használjon sérült ábrájú vagy foglaltató terméket. A megrepedt védőborítót cserélje ki. / **HR** Ne smije se koristiti uređaj s oštećenim abažurim ili kućištem. Zamijenite napuknuti zaštitni zaslon. / **FR** Ne pas utiliser l'appareil avec un diffuseur ou un boîtier défectueux. Remplacez l'écran de protection éventuellement fissuré. / **ES** Está prohibido usar el aparato con la campana o la caja dañadas. Sustituir la pantalla rota. / **IT** Non usare il prodotto se il paralume o il corpo sono danneggiati. Sostituire lo schermo di protezione frantumato. / **RO** Nu utilizați dispozitivul cu un difuzor sau carcasa deteriorată. Înlocuiți ecranul de protecție fisurat. / **UK** Не використовуйте пристрій з пошкодженим плафоном або корпусом. Замініть тріскастий захисний екран. / **BG** Устройството с повреден дифузер или корпус не бива да се използва. Напуканият защитен екран трябва да се подмени. / **SL** Ne sme se uporabljati naprave s poškodovanim pokrovom ali ohišjem. Treba je zamenjati razpokano zaščito. / **BS** Ne koristite uređaj s oštećenim abažurim ili kućištem. Zamijenite oštećeni zaštitni ekran. / **SRP** Nemojte koristiti uređaj s oštećenim abažurim ili kućištem. Zamijenite oštećen zaštitni ekran. / **MK** Ne sme da se koristi uređ sa oštećen abajur ili obijavka. / **MO** Nu utilizați dispozitivul cu un difuzor sau carcasa deteriorată. Înlocuiți ecranul de protecție fisurat.



PL Źródło światła tej oprawy oświetleniowej nie jest wymienne; w momencie zużycia źródła światła należy wymienić całą oprawę oświetleniową. / **EN** The light source of this fixture is not replaceable; when the light source is worn out, the entire fixture must be replaced. / **DE** Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; bei Verschleiß der Lichtquelle muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden. / **RU** Источник света в этом светильнике не подлежит замене; в момент износа источника света необходимо заменить весь светильник. / **CS** Světelný zdroj tohoto svítidla není výměnitelný; v případě učerpaní světelného zdroje musí být vyměněno celé svítidlo. / **SK** Toto svietidlo má integrovaný svietelny zdroj, preto sa zdroj svetla nedá vymeniť, keď sa opotrebuje, musí sa vymeniť celé svetlo. / **HU** Ennek a lámpatestnek a kűső rugalmas vezetéké és kőtele szerűes etésen nem cserélhető; a fényforrás kűgésőkor az egész lámpatestet ki kell cserélni. / **HR** Izvor svjetlosti ovog rasvjetnog tijela nije zamjenjiv; kad se izvor svjetlosti istroji, cijelo rasvjetno tijelo zamjenjivati. / **FR** La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacée; en cas de détérioration de la source lumineuse, l'ensemble du luminaire doit être remplacé. / **ES** La fuente de luz de este foco no es sustituable; cuando la fuente de luz está gastada, debe de sustituirse el foco completo. / **IT** La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa è esaurita, si deve sostituire l'intero apparecchio di illuminazione. / **RO** Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; dacă sursa de lumină se va uza, întregul corp de iluminat va trebui înlocuit. / **UK** Ťsviєtlo ťsviєtlovogo ťsviєtlnika nєr wymiєnne; w momencie zuťycia ťsviєtelnego ťsviєtlnika, ca produkt jest klasyfikowany jako odpad niebezpieczny, który nalezcy oddać do punktu zbiorczy przyjeździe. Więcej informacji na www.gtv.com.pl / **DE** Das Symbol bedeutet, dass das Produkt als gefährlicher Abfall eingestuft ist und bei einer Sammelstelle für gebrauchte elektrische Geräte abgegeben werden muss. Mehr Infos auf www.gtv.com.pl / **RU** Символ указывает, что продукт классифицируется как опасный отход, который должен быть доставлен в пункт сбора для использования электрооборудования. Дополнительная информация на www.gtv.com.pl / **CZ** Symbol označuje, že je výrobek klasifikován jako nebezpečný odpad, který je nutné předat na místo sběru využívaných elektrických zařízení. Více informací na www.gtv.com.pl / **SK** Symbol znamená, že výrobek je klasifikovaný ako nebezpečný odpad, preto sa po skončení používania musí odovzdať do príslušného zberného miesta elektrických a elektronických odpadov. Viac informácií na www.gtv.com.pl / **HU** A szimbólum azt jelzi, hogy a termék veszélyes hulladéknek minősül, melyet elektromos berendezéseket gyűjtő helyen kell leadni. További információ a www.gtv.com.pl honlapon található! / **HR** Simbol označava da je proizvod označen kao opasan otpad koji treba odnijeti na mjesto gdje se sakupljaju istrošeni elektronički uređaji. Više informacija na www.gtv.com.pl / **R** Simbolo significa que el producto está clasificado como desecho peligroso que doit être déposé dans un point de collecte de DEEE. Plus d'informations sur www.gtv.com.pl / **ES** El símbolo indica que el producto se clasifica como residuo peligroso que deberá entregarse a un punto de recogida de aparatos eléctricos gastados. Más información disponible en: www.gtv.com.pl / **IT** Il simbolo indica che il prodotto è classificato come rifiuto pericoloso che deve essere smaltito presso un centro di raccolta delle apparecchiature elettriche. Maggiori informazioni su www.gtv.com.pl / **RO** Simbolul indică faptul că produsul este clasificat drept deșeu periculos, care trebuie transportat într-un punct de colectare pentru echipamentul electric uzat. Mai multe informații la www.gtv.com.pl / **UK** Symbol nurodo, kad produktas klasifikuojamas kaip pavojingas atliekos, kurios turi būti atduotos į išnaudotos elektrikos įrangos surinkimo punktą. Daugiau informacijos rasite: www.gtv.com.pl / **LV** Simbols nozīmē, ka produkts ir klasificēts kā bīstamie atkritumi, kas ir jānodod elektrisko iekārtu atkritumu savākšanas nosaukumā. Vairāk informācijas viēne www.gtv.com.pl / **ET** Symbol tähendab, et toode on kvalifitseeritud ohtliku jäätmena, mis tuleb elektriseadmetest vastutõutpunktini utiliseerimiseks ühe ända. Rohkem teavet lehel juhul www.gtv.com.pl / **PL** Symbol oznacza, że produkt jest klasyfikowany jako odpad niebezpieczny, który należy oddać do punktu zbiorczy przyjeździe. Więcej informacji na www.gtv.com.pl / **DE** Das Symbol bedeutet, dass das Produkt als gefährlicher Abfall eingestuft ist und bei einer Sammelstelle für gebrauchte elektrische Geräte abgegeben werden muss. Mehr Infos auf www.gtv.com.pl / **RU** Символ указывает, что продукт классифицируется как опасный отход, который должен быть доставлен в пункт сбора для использования электрооборудования. Дополнительная информация на www.gtv.com.pl / **CZ** Symbol označuje, že je výrobek klasifikován jako nebezpečný odpad, který je nutné předat na místo sběru využívaných elektrických zařízení. Více informací na www.gtv.com.pl / **SK** Symbol znamená, že výrobek je klasifikovaný ako nebezpečný odpad, preto sa po skončení používania musí odovzdať do príslušného zberného miesta elektrických a elektronických odpadov. Viac informácií na www.gtv.com.pl / **HU** A szimbólum azt jelzi, hogy a termék veszélyes hulladéknek minősül, melyet elektromos berendezéseket gyűjtő helyen kell leadni. További információ a www.gtv.com.pl honlapon található! / **HR** Simbol označava da je proizvod označen kao opasan otpad koji treba odnijeti na mjesto gdje se sakupljaju istrošeni elektronički uređaji. Više informacija na www.gtv.com.pl / **R** Simbolo significa que el producto está clasificado como desecho peligroso que doit être déposé dans un point de collecte de DEEE. Plus d'informations sur www.gtv.com.pl / **ES** El símbolo indica que el producto se clasifica como residuo peligroso que deberá entregarse a un punto de recogida de aparatos eléctricos gastados. Más información disponible en: www.gtv.com.pl / **IT** Il simbolo indica che il prodotto è classificato come rifiuto pericoloso che deve essere smaltito presso un centro di raccolta delle apparecchiature elettriche. Maggiori informazioni su www.gtv.com.pl / **RO** Simbolul indică faptul că produsul este clasificat drept deșeu periculos, care trebuie transportat într-un punct de colectare pentru echipamentul electric uzat. Mai multe informații la www.gtv.com.pl / **UK** Symbol nurodo, kad produktas klasifikuojamas kaip pavojingas atliekos, kurios turi būti atduotos į išnaudotos elektrikos įrangos surinkimo punktą. Daugiau informacijos rasite: www.gtv.com.pl / **LV** Simbols nozīmē, ka produkts ir klasificēts kā bīstamie atkritumi, kas ir jānodod elektrisko iekārtu atkritumu savākšanas nosaukumā. Vairāk informācijas viēne www.gtv.com.pl / **ET** Symbol tähendab, et toode on kvalifitseeritud ohtliku jäätmena, mis tuleb elektriseadmetest vastutõutpunktini utiliseerimiseks ühe ända. Rohkem teavet lehel juhul www.gtv.com.pl / **PL** Symbol oznacza, że produkt jest klasyfikowany jako odpad niebezpieczny, który należy oddać do punktu zbiorczy przyjeździe. Więcej informacji na www.gtv.com.pl / **DE** Das Symbol bedeutet, dass das Produkt als gefährlicher Abfall eingestuft ist und bei einer Sammelstelle für gebrauchte elektrische Geräte abgegeben werden muss. Mehr Infos auf www.gtv.com.pl / **RU** Символ указывает, что продукт классифицируется как опасный отход, который должен быть доставлен в пункт сбора для использования электрооборудования. Дополнительная информация на www.gtv.com.pl / **CZ** Symbol označuje, že je výrobek klasifikován jako nebezpečný odpad, který je nutné předat na místo sběru využívaných elektrických zařízení. Více informací na www.gtv.com.pl / **SK** Symbol znamená, že výrobek je klasifikovaný ako nebezpečný odpad, preto sa po skončení používania musí odovzdať do príslušného zberného miesta elektrických a elektronických odpadov. Viac informácií na www.gtv.com.pl / **HU** A szimbólum azt jelzi, hogy a termék veszélyes hulladéknek minősül, melyet elektromos berendezéseket gyűjtő helyen kell leadni. További információ a www.gtv.com.pl honlapon található! / **HR** Simbol označava da je proizvod označen kao opasan otpad koji treba odnijeti na mjesto gdje se sakupljaju istrošeni elektronički uređaji. Više informacija na www.gtv.com.pl / **R** Simbolo significa que el producto está clasificado como desecho peligroso que doit être déposé dans un point de collecte de DEEE. Plus d'informations sur www.gtv.com.pl / **ES** El símbolo indica que el producto se clasifica como residuo peligroso que deberá entregarse a un punto de recogida de aparatos eléctricos gastados. Más información disponible en: www.gtv.com.pl / **IT** Il simbolo indica che il prodotto è classificato come rifiuto pericoloso che deve essere smaltito presso un centro di raccolta delle apparecchiature elettriche. Maggiori informazioni su www.gtv.com.pl / **RO** Simbolul indică faptul că produsul este clasificat drept deșeu periculos, care trebuie transportat într-un punct de colectare pentru echipamentul electric uzat. Mai multe informații la www.gtv.com.pl / **UK** Symbol nurodo, kad produktas klasifikuojamas kaip pavojingas atliekos, kurios turi būti atduotos į išnaudotos elektrikos įrangos surinkimo punktą. Daugiau informacijos rasite: www.gtv.com.pl / **LV** Simbols nozīmē, ka produkts ir klasificēts kā bīstamie atkritumi, kas ir jānodod elektrisko iekārtu atkritumu savākšanas nosaukumā. Vairāk informācijas viēne www.gtv.com.pl / **ET** Symbol tähendab, et toode on kvalifitseeritud ohtliku jäätmena, mis tuleb elektriseadmetest vastutõutpunktini utiliseerimiseks ühe ända. Rohkem teavet lehel juhul www.gtv.com.pl / **PL** Symbol oznacza, że produkt jest klasyfikowany jako odpad niebezpieczny, który należy oddać do punktu zbiorczy przyjeździe. Więcej informacji na www.gtv.com.pl / **DE** Das Symbol bedeutet, dass das Produkt als gefährlicher Abfall eingestuft ist und bei einer Sammelstelle für gebrauchte elektrische Geräte abgegeben werden muss. Mehr Infos auf www.gtv.com.pl / **RU** Символ указывает, что продукт классифицируется как опасный отход, который должен быть доставлен в пункт сбора для использования электрооборудования. Дополнительная информация на www.gtv.com.pl / **CZ** Symbol označuje, že je výrobek klasifikován jako nebezpečný odpad, který je nutné předat na místo sběru využívaných elektrických zařízení. Více informací na www.gtv.com.pl / **SK** Symbol znamená, že výrobek je klasifikovaný ako nebezpečný odpad, preto sa po skončení používania musí odovzdať do príslušného zberného miesta elektrických a elektronických odpadov. Viac informácií na www.gtv.com.pl / **HU** A szimbólum azt jelzi, hogy a termék veszélyes hulladéknek minősül, melyet elektromos berendezéseket gyűjtő helyen kell leadni. További információ a www.gtv.com.pl honlapon található! / **HR** Simbol označava da je proizvod označen kao opasan otpad koji treba odnijeti na mjesto gdje se sakupljaju istrošeni elektronički uređaji. Više informacija na www.gtv.com.pl / **R** Simbolo significa que el producto está clasificado como desecho peligroso que doit être déposé dans un point de collecte de DEEE. Plus d'informations sur www.gtv.com.pl / **ES** El símbolo indica que el producto se clasifica como residuo peligroso que deberá entregarse a un punto de recogida de aparatos eléctricos gastados. Más información disponible en: www.gtv.com.pl / **IT** Il simbolo indica che il prodotto è classificato come rifiuto pericoloso che deve essere smaltito presso un centro di raccolta delle apparecchiature elettriche. Maggiori informazioni su www.gtv.com.pl / **RO** Simbolul indică faptul că produsul este clasificat drept deșeu periculos, care trebuie transportat într-un punct de colectare pentru echipamentul electric uzat. Mai multe informații la www.gtv.com.pl / **UK** Symbol nurodo, kad produktas klasifikuojamas kaip pavojingas atliekos, kurios turi būti atduotos į išnaudotos elektrikos įrangos surinkimo punktą. Daugiau informacijos rasite: www.gtv.com.pl / **LV** Simbols nozīmē, ka produkts ir klasificēts kā bīstamie atkritumi, kas ir jānodod elektrisko iekārtu atkritumu savākšanas nosaukumā. Vairāk informācijas viēne www.gtv.com.pl / **ET** Symbol tähendab, et toode on kvalifitseeritud ohtliku jäätmena, mis tuleb elektriseadmetest vastutõutpunktini utiliseerimiseks ühe ända. Rohkem teavet lehel juhul www.gtv.com.pl



PL Źródło światła tej oprawy oświetleniowej nie jest wymienne; w momencie zużycia źródła światła należy wymienić całą oprawę oświetleniową. / **EN** The light source of this fixture is not replaceable; when the light source is worn out, the entire fixture must be replaced. / **DE** Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; bei Verschleiß der Lichtquelle muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden. / **RU** Источник света в этом светильнике не подлежит замене; в момент износа источника света необходимо заменить весь светильник. / **CS** Světelný zdroj tohoto svítidla není výměnitelný; v případě učerpaní světelného zdroje musí být vyměněno celé svítidlo. / **SK** Toto svietidlo má integrovaný svietelny zdroj, preto sa zdroj svetla nedá vymeniť, keď sa opotrebuje, musí sa vymeniť celé svetlo. / **HU** Ennek a lámpatestnek a kűső rugalmas vezetéké és kőtele szerűes etésen nem cserélhető; a fényforrás kűgésőkor az egész lámpatestet ki kell cserélni. / **HR** Izvor svjetlosti ovog rasvjetnog tijela nije zamjenjiv; kad se izvor svjetlosti istroji, cijelo rasvjetno tijelo zamjenjivati. / **FR** La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacée; en cas de détérioration de la source lumineuse, l'ensemble du luminaire doit être remplacé. / **ES** La fuente de luz de este foco no es sustituable; cuando la fuente de luz está gastada, debe de sustituirse el foco completo. / **IT** La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa è esaurita, si deve sostituire l'intero apparecchio di illuminazione. / **RO** Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; dacă sursa de lumină se va uza, întregul corp de iluminat va trebui înlocuit. / **UK** Ťsviєtlo ťsviєtlovogo ťsviєtlnika nєr wymiєnne; w momencie zuťycia ťsviєtelnego ťsviєtlnika, ca produkt jest klasyfikowany jako odpad niebezpieczny, który nalezcy oddać do punktu zbiorczy przyjeździe. Więcej informacji na www.gtv.com.pl / **DE** Das Symbol bedeutet, dass das Produkt als gefährlicher Abfall eingestuft ist und bei einer Sammelstelle für gebrauchte elektrische Geräte abgegeben werden muss. Mehr Infos auf www.gtv.com.pl / **RU** Символ указывает, что продукт классифицируется как опасный отход, который должен быть доставлен в пункт сбора для использования электрооборудования. Дополнительная информация на www.gtv.com.pl / **CZ** Symbol označuje, že je výrobek klasifikován jako nebezpečný odpad, který je nutné předat na místo sběru využívaných elektrických zařízení. Více informací na www.gtv.com.pl / **SK** Symbol znamená, že výrobek je klasifikovaný ako nebezpečný odpad, preto sa po skončení používania musí odovzdať do príslušného zberného miesta elektrických a elektronických odpadov. Viac informácií na www.gtv.com.pl / **HU** A szimbólum azt jelzi, hogy a termék veszélyes hulladéknek minősül, melyet elektromos berendezéseket gyűjtő helyen kell leadni. További információ a www.gtv.com.pl honlapon található! / **HR** Simbol označava da je proizvod označen kao opasan otpad koji treba odnijeti na mjesto gdje se sakupljaju istrošeni elektronički uređaji. Više informacija na www.gtv.com.pl / **R** Simbolo significa que el producto está clasificado como desecho peligroso que doit être déposé dans un point de collecte de DEEE. Plus d'informations sur www.gtv.com.pl / **ES** El símbolo indica que el producto se clasifica como residuo peligroso que deberá entregarse a un punto de recogida de aparatos eléctricos gastados. Más información disponible en: www.gtv.com.pl / **IT** Il simbolo indica che il prodotto è classificato come rifiuto pericoloso che deve essere smaltito presso un centro di raccolta delle apparecchiature elettriche. Maggiori informazioni su www.gtv.com.pl / **RO** Simbolul indică faptul că produsul este clasificat drept deșeu periculos, care trebuie transportat într-un punct de colectare pentru echipamentul electric uzat. Mai multe informații la www.gtv.com.pl / **UK** Symbol nurodo, kad produktas klasifikuojamas kaip pavojingas atliekos, kurios turi būti atduotos į išnaudotos elektrikos įrangos surinkimo punktą. Daugiau informacijos rasite: www.gtv.com.pl / **LV** Simbols nozīmē, ka produkts ir klasificēts kā bīstamie atkritumi, kas ir jānodod elektrisko iekārtu atkritumu savākšanas nosaukumā. Vairāk informācijas viēne www.gtv.com.pl / **ET** Symbol tähendab, et toode on kvalifitseeritud ohtliku jäätmena, mis tuleb elektriseadmetest vastutõutpunktini utiliseerimiseks ühe ända. Rohkem teavet lehel juhul www.gtv.com.pl / **PL** Symbol oznacza, że produkt jest klasyfikowany jako odpad niebezpieczny, który należy oddać do punktu zbiorczy przyjeździe. Więcej informacji na www.gtv.com.pl / **DE** Das Symbol bedeutet, dass das Produkt als gefährlicher Abfall eingestuft ist und bei einer Sammelstelle für gebrauchte elektrische Geräte abgegeben werden muss. Mehr Infos auf www.gtv.com.pl / **RU** Символ указывает, что продукт классифицируется как опасный отход, который должен быть доставлен в пункт сбора для использования электрооборудования. Дополнительная информация на www.gtv.com.pl / **CZ** Symbol označuje, že je výrobek klasifikován jako nebezpečný odpad, který je nutné předat na místo sběru využívaných elektrických zařízení. Více informací na www.gtv.com.pl / **SK** Symbol znamená, že výrobek je klasifikovaný ako nebezpečný odpad, preto sa po skončení používania musí odovzdať do príslušného zberného miesta elektrických a elektronických odpadov. Viac informácií na www.gtv.com.pl / **HU** A szimbólum azt jelzi, hogy a termék veszélyes hulladéknek minősül, melyet elektromos berendezéseket gyűjtő helyen kell leadni. További információ a www.gtv.com.pl honlapon található! / **HR** Simbol označava da je proizvod označen kao opasan otpad koji treba odnijeti na mjesto gdje se sakupljaju istrošeni elektronički uređaji. Više informacija na www.gtv.com.pl / **R** Simbolo significa que el producto está clasificado como desecho peligroso que doit être déposé dans un point de collecte de DEEE. Plus d'informations sur www.gtv.com.pl / **ES** El símbolo indica que el producto se clasifica como residuo peligroso que deberá entregarse a un punto de recogida de aparatos eléctricos gastados. Más información disponible en: www.gtv.com.pl / **IT** Il simbolo indica che il prodotto è classificato come rifiuto pericoloso che deve essere smaltito presso un centro di raccolta delle apparecchiature elettriche. Maggiori informazioni su www.gtv.com.pl / **RO** Simbolul indică faptul că produsul este clasificat drept deșeu periculos, care trebuie transportat într-un punct de colectare pentru echipamentul electric uzat. Mai multe informații la www.gtv.com.pl / **UK** Symbol nurodo, kad produktas klasifikuojamas kaip pavojingas atliekos, kurios turi būti atduotos į išnaudotos elektrikos įrangos surinkimo punktą. Daugiau informacijos rasite: www.gtv.com.pl / **LV** Simbols nozīmē, ka produkts ir klasificēts kā bīstamie atkritumi, kas ir jānodod elektrisko iekārtu atkritumu savākšanas nosaukumā. Vairāk informācijas viēne www.gtv.com.pl / **ET** Symbol tähendab, et toode on kvalifitseeritud ohtliku jäätmena, mis tuleb elektriseadmetest vastutõutpunktini utiliseerimiseks ühe ända. Rohkem teavet lehel juhul www.gtv.com.pl



PL Uszkodzony zewnętrzny gietki przewód lub sznur tej oprawy oświetleniowej nie może być wymieniony; jeżeli sznur jest uszkodzony, oprawę należy zniszczyć. / **EN** Any damaged external flexible cable or cord of this fixture must not be replaced; if the cord is damaged, the fixture must be destroyed. / **DE** Das äußere flexible Kabel oder die Leitung dieser Leuchte darf nicht ersetzt werden; bei Beschädigung der Leitung ist die Leuchte zu zerstören. / **RU** Поврежденный внешний гибкий кабель или шнур питания этого светильника не могут быть заменены; если шнур поврежден, светильник следует уничтожить. / **CS** Poškozený vnější oběhový vodič nebo kabel tohoto svítidla není vyměnitelný; pokud je kabel poškozen, svítidlo by mělo být zlikvidováno. / **SK** Poškodený vonkajší flexibilný kábel alebo vodič sa nedá vymeniť, ak sa poškodí, musí sa zlikvidovať celé svietidlo. / **HU** A lámpatestnek a kűső rugalmas vezetéké és kőtele szerűes etésen nem cserélhető; ha a kábel sérült, a lámpatestnek meg kell semmisítenie. / **HR** Oštećeni vanjski elastični kabel ili užice ovog rasvjetnog tijela ne može se zamijeniti; ako je kabel oštećen, rasvjetno tijelo treba uništiti. / **FR** La partie souple extérieure du câble ou le cordon abîmé de ce luminaire ne peuvent pas être remplacés; si le cordon est endommagé, le luminaire doit être détruit. / **ES** El conducto flexible externo o el cable de este foco no son sustituibles; si el cable está dañado, el foco debe ser destruido. / **IT** Il cavo flessibile esterno o la corda di questo apparecchio di illuminazione danneggiati non possono essere sostituiti. Se la corda è danneggiata, l'apparecchio di illuminazione deve essere distrutto. / **RO** Dacă cablul sau şnurul flexibil extern al acestui corp de iluminat este deteriorat, acest corp de iluminat va trebui înlocuit; dacă şnurul este deteriorat, corpul de iluminat trebuie distrus. / **LT** Negalima keičiant sugadintą šviestuvo išorinio lankčioje laidą ar kabelį; jei laidas sugadintas, šviestuvą turi būti sunaikintas. / **LV** Ť gaismekļa gaidiņa bojātās ārējās elastīgās vadu vai kabelu nav nomaināmas, bojātās kabelis ir jālikvidē. / **ET** Käesoleva valguksi kahjustatud vālist, painduvat juhut või nõoni ei saa vahetada; kui nõõn on kahjustatud tuleb valguksi hävitada. / **PT** O cabo exterior flexível desta luminária não pode ser substituído; se o cabo for danificado, a luminária deve ser destruída. / **UK** Пашкоджені зовнішній гнучкий кабель або шнур даного світльника не можуть бути замінені; якщо шнур пошкоджений, світльник слід знищити. / **BG** Повреденият външен гъвкав кабел или шнур на това осветлително тяло не могат да бъдат подменени, ако шнурът е повреден, осветлителното тяло трябва да бъде унищожено. / **SL** Poškodovanega zunanjega gibkega voda ali vrvice tega svetla ni moťno zamenjati; v primeru poškodovanja, je treba celotno svetlo uniťiti. / **BS** Oštećeni vanjski fleksibilni vodi ili kabel ove rasvijete se ne mogu zamijeniti; ako je vodi oštećen, rasvijeta se mora uništiti. / **SRP** Oštećen spoljni fleksibilni vodi ili kabel ove rasvijete se ne mogu zamijeniti; ako je vodi oštećen, rasvijeta se mora uništiti. / **SR** Oštećen spoljni fleksibilni vodi ili kabel ove rasvijete se ne mogu zamijeniti; ako je vodi oštećen, rasvijeta mora da se uništi. / **MK** Oštećenati nadvošen elastičan kabel ili konec od uva osvetluvačkog tela ne može da bude promeniti; dokolyu kabeleto è oštećen, tela to treba da se uništi. / **MO** Dacă cablul sau şnurul flexibil extern al acestui corp de iluminat este deteriorat, acesta nu poate fi înlocuit; dacă şnurul este deteriorat, corpul de iluminat trebuie distrus.



PL Symbol oznacza, że produkt jest klasyfikowany jako odpad niebezpieczny, który należy oddać do punktu zbiorczy przyjeździe. Więcej informacji na www.gtv.com.pl / **DE** Das Symbol bedeutet, dass das Produkt als gefährlicher Abfall eingestuft ist und bei einer Sammelstelle für gebrauchte elektrische Geräte abgegeben werden muss. Mehr Infos auf www.gtv.com.pl / **RU** Символ указывает, что продукт классифицируется как опасный отход, который должен быть доставлен в пункт сбора для использования электрооборудования. Дополнительная информация на www.gtv.com.pl / **CZ** Symbol označuje, že je výrobek klasifikován jako nebezpečný odpad, který je nutné předat na místo sběru využívaných elektrických zařízení. Více informací na www.gtv.com.pl / **SK** Symbol znamená, že výrobek je klasifikovaný ako nebezpečný odpad, preto sa po skončení používania musí odovzdať do príslušného zberného miesta elektrických a elektronických odpadov. Viac informácií na www.gtv.com.pl / **HU** A szimbólum azt jelzi, hogy a termék veszélyes hulladéknek minősül, melyet elektromos berendezéseket gyűjtő helyen kell leadni. További információ a www.gtv.com.pl honlapon található! / **HR** Simbol označava da je proizvod označen kao opasan otpad koji treba odnijeti na mjesto gdje se sakupljaju istrošeni elektronički uređaji. Više informacija na www.gtv.com.pl / **R** Simbolo significa que el producto está clasificado como desecho peligroso que doit être déposé dans un point de collecte de DEEE. Plus d'informations sur www.gtv.com.pl / **ES** El símbolo indica que el producto se clasifica como residuo peligroso que deberá entregarse a un punto de recogida de aparatos eléctricos gastados. Más información disponible en: www.gtv.com.pl / **IT** Il simbolo indica che il prodotto è classificato come rifiuto pericoloso che deve essere smaltito presso un centro di raccolta delle apparecchiature elettriche. Maggiori informazioni su www.gtv.com.pl / **RO** Simbolul indică faptul că produsul este clasificat drept deșeu periculos, care trebuie transportat într-un punct de colectare pentru echipamentul electric uzat. Mai multe informații la www.gtv.com.pl / **UK** Symbol nurodo, kad produktas klasifikuojamas kaip pavojingas atliekos, kurios turi būti atduotos į išnaudotos elektrikos įrangos surinkimo punktą. Daugiau informacijos rasite: www.gtv.com.pl / **LV** Simbols nozīmē, ka produkts ir klasificēts kā bīstamie atkritumi, kas ir jānodod elektrisko iekārtu atkritumu savākšanas nosaukumā. Vairāk informācijas viēne www.gtv.com.pl / **ET** Symbol tähendab, et toode on kvalifitseeritud ohtliku jäätmena, mis tuleb elektriseadmetest vastutõutpunktini utiliseerimiseks ühe ända. Rohkem teavet lehel juhul www.gtv.com.pl / **PL** Symbol oznacza, że produkt jest klasyfikowany jako odpad niebezpieczny, który należy oddać do punktu zbiorczy przyjeździe. Więcej informacji na www.gtv.com.pl / **DE** Das Symbol bedeutet, dass das Produkt als gefährlicher Abfall eingestuft ist und bei einer Sammelstelle für gebrauchte elektrische Geräte abgegeben werden muss. Mehr Infos auf www.gtv.com.pl / **RU** Символ указывает, что продукт классифицируется как опасный отход, который должен быть доставлен в пункт сбора для использования электрооборудования. Дополнительная информация на www.gtv.com.pl / **CZ** Symbol označuje, že je výrobek klasifikován jako nebezpečný odpad, který je nutné předat na místo sběru využívaných elektrických zařízení. Více informací na www.gtv.com.pl / **SK** Symbol znamená, že výrobek je klasifikovaný ako nebezpečný odpad, preto sa po skončení používania musí odovzdať do príslušného zberného miesta elektrických a elektronických odpadov. Viac informácií na www.gtv.com.pl / **HU** A szimbólum azt jelzi, hogy a termék veszélyes hulladéknek minősül, melyet elektromos berendezéseket gyűjtő helyen kell leadni. További információ a www.gtv.com.pl honlapon található! / **HR** Simbol označava da je proizvod označen kao opasan otpad koji treba odnijeti na mjesto gdje se sakupljaju istrošeni elektronički uređaji. Više informacija na www.gtv.com.pl / **R** Simbolo significa que el producto está clasificado como desecho peligroso que doit être déposé dans un point de collecte de DEEE. Plus d'informations sur www.gtv.com.pl / **ES** El símbolo indica que el producto se clasifica como residuo peligroso que deberá entregarse a un punto de recogida de aparatos eléctricos gastados. Más información disponible en: www.gtv.com.pl / **IT** Il simbolo indica che il prodotto è classificato come rifiuto pericoloso che deve essere smaltito presso un centro di raccolta delle apparecchiature elettriche. Maggiori informazioni su www.gtv.com.pl / **RO** Simbolul indică faptul că produsul este clasificat drept deșeu periculos, care trebuie transportat într-un punct de colectare pentru echipamentul electric uzat. Mai multe informații la www.gtv.com.pl / **UK** Symbol nurodo, kad produktas klasifikuojamas kaip pavojingas atliekos, kurios turi būti atduotos į išnaudotos elektrikos įrangos surinkimo punktą. Daugiau informacijos rasite: www.gtv.com.pl / **LV** Simbols nozīmē, ka produkts ir klasificēts kā bīstamie atkritumi, kas ir jānodod elektrisko iekārtu atkritumu savākšanas nosaukumā. Vairāk informācijas viēne www.gtv.com.pl / **ET** Symbol tähendab, et toode on kvalifitseeritud ohtliku jäätmena, mis tuleb elektriseadmetest vastutõutpunktini utiliseerimiseks ühe ända. Rohkem teavet lehel juhul www.gtv.com.pl

доставлений в пункт сборки для використанняного електрообладнання. Додаткова інформація на www.gtv.com.pl / **BG** Символь означає, це продукт є класифікований като опасен отпадък, който трябва да се предаде в пункт за събиране на изхабено електрическо оборудване. Повеќе информација на: www.gtv.com.pl / **SI** Simbol pomeni, da je izdelek razvrščeno kot nevaren odpadek, ki ga je treba oddati na zbirališču porabljene električne opreme. Več podatkov na spletni strani www.gtv.com.pl / **BA** Simbol označava da se proizvod klasificira kao opasan otpad koji treba odnijeti do mjesta gdje se sakupljaju istrošeni elektronski uređaji. Više informacija na www.gtv.com.pl / **ME** Simbol označava da se proizvod klasifikuje kao opasan otpad koji treba odnijeti do mjesta gdje se sakupljaju istrošeni elektronski uređaji. Više informacija na www.gtv.com.pl / **RS** Simbol označava da se proizvod klasifikuje kao opasan otpad koji treba odneti do mesta gde se sakupljaju istrošeni elektronski uređaji. Više informacija na www.gtv.com.pl / **МК** Символ означає како производот е класифициран како опасен отпад кој мора да се отстрани на за собирање на користена електрична опрема. Повеќе информации на www.gtv.com.pl / **MD** Simbol indică faptul că produsul este clasificat drept deșeur periculoase, care trebuie transportat într-un punct de colectare pentru echipamentul electric uzat. Mai multe informații la www.gtv.com.pl

PL

W celu zapewnienia właściwego użytkowania oraz bezpiecznego funkcjonowania instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

- Należy zawsze wyłączyć zasilanie przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji, czy naprawy urządzenia.
- Nie przekraczać dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie podano inaczej urządzenie jest przystosowane do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25 °C).
- Konserwację/czyszczenie urządzeń do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchej szmatki, bez użycia materiałów ściernych, czy rozpuszczalników. Należy unikać kontaktu cieczy z częściami elektronicznymi.
- Podana moc i strumień świetlny może się różnić +/-5%.
- W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.
- Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych dostępne są na stronie dystrybutora www.gtv.com.pl

Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione. Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przepięć pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń i szkód będących rezultatem niewłaściwego (niezgodnego z niniejszą instrukcją) zastosowania urządzeń. Jakkolwiek modyfikacja konstrukcji lub specyfikacji technicznej wyłącza odpowiedzialność producenta. Gwarancja dotyczy działania urządzenia. Zmiany parametrów wynikające z procesów chemicznych lub fizycznych (starzenia, żółknięcie, odbarwienie, matowienie itp.) nie podlegają roszczeniom gwarancyjnym.

Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej, w tym w szczególności Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1369 z dnia 4 lipca 2017 r. ustanawiającego ramy etykietowania energetycznego i przepisów implementacyjnych do tego prawa krajowego. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gtv.com.pl w deklaracjach zgodności.

EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely

- Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
- Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: www.gtv.com.pl.

The warranty does not cover any defects resulting from failure to install the appliance in compliance with the manual, or having it repaired or modified by unauthorised persons. The warranty does not cover defects caused by mechanical damage or by an overvoltage originating from the mains power supply. The manufacturer is not liable for any damage or loss resulting from improper (not in accordance with this manual) use of devices. The manufacturer accepts no responsibility if the design or technical specifications have been modified in any way whatsoever. The warranty applies to the operation of the device. Changes in parameters resulting from chemical or physical processes (ageing, yellowing, discolouring, matting, etc.) are not subject to warranty claims.

This product conforms with the requirements resulting from the legislative Acts of the European Union, in particular with the regulation of the European Parliament and of the Council (EU) No. 2017/1369, dated 4th July 2017, setting out a framework for energy labelling and provisions for transposing it into national legislation. You will find out more about that on www.gtv.com.pl, and in declarations of conformity.

DE

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 °C) ausgelegt.

- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den eigenen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln und Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Garantie umfasst keine Mängel, die aus der unsachgemäßen Montage des Geräts oder aus Reparaturen und Änderungen durch unbefugte Personen resultieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch mechanische Beschädigungen und Überspannungen aus dem Netz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen (dieser Anleitung nicht gemäßen) Gebrauch der Geräte entstehen. Jede Änderung der Konstruktion oder der technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Garantie gilt für den Betrieb des Gerätes. Parameteränderungen, die sich aus chemischen oder physikalischen Prozessen ergeben (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen nicht der Gewährleistung.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der Gesetzgebung der Europäischen Union, insbesondere der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EU) 2017/1369 vom 4. Juli 2017 zur Festlegung eines Rahmens für die Energieverbrauchskennzeichnung sowie den Vorschriften zu ihrer Umsetzung in nationales Recht. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.gtv.com.pl und in Konformitätserklärungen.

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установки, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продаж.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждение и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, пожелтение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подлежит гарантийным требованиям.

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза, в частности, Регламенту Европейского парламента и Совета (ЕС) 2017/1369 от 4 июля 2017 года, устанавливающему основы для энергетической маркировки и положениям, интегрирующим их в национальное законодательство. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než přistoupíte k instalaci, údržbě nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (lokální teplota +25 °C).
- Údržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabraňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodů k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Zárúka se nevztahuje na vady vzniklé jako následek instalace zařízení provedené v rozporu s návodem, opravou nebo úpravou neoprávněnými osobami. Zárúka se nevztahuje na vady způsobené mechanickým poškozením a v dôsledku přežití záchrázejících ze sítě. Výrobce neodpovídá za poškození a škody vzniklé v dôsledku nesprávného použítí zařízení (v rozporu s tímto návodem). Jakkolwiek modyfikacja konstrukcje nebo technické specifikace vylučuje odpovědnost výrobce. Zárúka se vztahuje na provoz zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, zbarvení, matování atd.) nepodléhají reklamaci.

Výrobek splňuje požadavky vyplývající z legislativy Evropské unie, především Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1369 ze dne 4. července 2017, kterým se stanoví rámec pro označování energetickými štítky a předpisy implementujícími ho do národní legislativy. Další informace najdete na webových stránkách www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Nepresahujte prípustné pracovné teploty. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéri udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpušťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5%.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli následkom montáže zariadenia vykonanej v rozpore s touto príručkou, následkom opravy alebo úpravy vykonanej neoprávnenou osobou. Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli následkom mechanických poškodení a následkom skratov pochádzajúcich z el. siete. Výrobca nezodpovedá za poškodenia a škody, ktoré boli spôsobené následkom nesprávneho (v rozpore s touto príručkou) používania zariadenia. V prípade akýchkoľvek úprav konštrukcie alebo technickej špecifikácie výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť. Záruka sa týka iba fungovania zariadenia. Záruka sa nevzťahuje na zmeny parametrov, ktoré vyplývajú z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, strata farby, strata lesku ap.)

Výrobok spĺňa požiadavky stanovené legislatívou Európskeho únie, predovšetkým požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1369 zo 4. júla 2017, ktorým sa stanovuje rámec pre energetické označovanie, ako aj zákonov, ktorými sa toto nariadenie zavádza do miestnej legislatívy. Viac informácií nájdete na webovej stránke www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

A berendezés rendeltetészerű használatát és biztonságos üzemeltetését érdekében kövesse a használati útmutatót.

- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet +25 °C környezeti hőmérséklettel.
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fényáram +/-5% mértékben eltérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén értesítse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A garancia nem terjed ki a használati útmutatóban leírtaktól eltérő beszerelésből, javításból, vagy jogszerűtlen személyek által végzett módosításból eredő károokra. A garancia nem fedi a mechanikus sérülésekből, valamint a villamosenergia-hálózatból érkező túlfeszültségből eredő károkat. A gyártó nem felel a termék nem rendeltetészerű (jelen használati útmutatóban leírtaktól eltérő) használatából eredő károkokért és sérülésekért. A szerkezet vagy a műszaki tulajdonságok bármilyen nemű módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A garancia a készülék működését fedi. A garancia a kémiai és fizikai (főregedés, sárgulás, elszíneződés, mattulás stb.) folyamatokból eredő paraméter-változásokra nem vonatkozik.

A termék megfelel az európai uniós követelményeknek, különösképpen Az Európai Parlament és a Tanács (EÚ) 2017/1369 rendeletének (2017. július 4.) az energiakímézés keretében meghatározásáról és a nemzeti jogba átültető rendelkezleteknek. További információ a www.gtv.com.pl honlapon, valamint a megfelelőségi nyilatkozatokban található.

HR

Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodi se pomoću suhe krpicе, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/- 5%.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice u svezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Jamstvo ne pokriva kvarove koji su posljedica ugradnje uređaja suprotno uputama za uporabu, popravka ili izmjena od strane neovlaštenih osoba. Jamstvo ne pokriva kvarove uzrokovane mehaničkim oštećenjem i prenaponima koji dolaze iz mreže. Proizvođač nije odgovoran za kvarove i štete nastale uslijed nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputama za uporabu). Svaka izmjena konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Jamstvo se odnosi na rad uređaja. Promjene parametara koje nastaju kao posljedica kemijskih ili fizičkih procesa (starenje, žućenje, obojebojenje, oštećenje, itd.) ne podliježu jamstvenim zahtjevima.

Proizvod ispunjava zahtjeve određene u zakonodavstvu Europske unije, uključujući prije svega Uredbu Europskog parlamenta i Vijeća (EÚ) 2017/1369 od 4. srpnja 2017. g. o utvrđivanju okvira za označivanje energetske učinkovitosti te propise koji je uvode u

nacionalno pravo. Više informacija možete naći na internetskoj stranici www.gtv.com.pl i izjavi o sukladnosti.

FR

Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.

- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
- Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
- Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
- La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
- En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
- Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl.

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme aux instructions, des réparations ou modifications par des personnes non autorisées. La garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages mécaniques et par des surtensions provenant de l'alimentation secteur. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte (non conforme à ce manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La garantie s'applique au fonctionnement de l'appareil. Les modifications de paramètres résultant de processus chimiques ou physiques (vieillesse, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne sont pas couvertes par la garantie.

Le produit est conforme aux exigences légales de l'Union européenne, y compris notamment au Règlement (CE) 2017/1369 du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2017 établissant un cadre pour l'étiquetage énergétique et pour les dispositifs transposant cet étiquetage en droit national. Vous trouverez plus d'informations sur www.gtv.com.pl et dans les déclarations de conformité.

ES

Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.

- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento o la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl.

La garantía no cubre defectos derivados de la instalación no conforme con el manual, reparación o mantenimiento efectuados por personas no autorizadas. La garantía no cubre defectos surgidos por daños mecánicos ni por sobretensiones de la red de alimentación. El fabricante no se hace responsable de daños y prejuicios resultantes del uso incorrecto de aparatos (desconforme con el manual). Cualquier modificación de la estructura o las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La garantía se aplica al funcionamiento del aparato. Los cambios de parámetros resultantes de procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarilleamiento, decoloración, deslustre, etc.) no están cubiertos por la garantía.

El producto cumple los requisitos resultantes de la legislación comunitaria, en particular, el Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo (UE) 2017/1369, de 4 de julio de 2017, por el que se establece un marco para el etiquetado energético y las disposiciones que lo implementan en el derecho nacional. Más información está disponible en la página web www.gtv.com.pl y en las declaraciones de conformidad.

IT

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl.

La garanzia non copre i difetti sorti a causa dell'installazione del prodotto in modo non conforme alle istruzioni, della riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate. La garanzia non copre i difetti causati da danni meccanici e sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile dei danneggiamenti e danni dovuti all'uso improprio (non conforme al presente manuale d'uso) degli apparecchi. Qualsiasi modifica

alla costruzione o ai dati tecnici, esonera il produttore da ogni responsabilità. La garanzia si riferisce al funzionamento dell'apparecchio. Le modifiche dei parametri risultanti dai processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione ecc.) non possono essere soggette alle richieste di garanzia.

Il prodotto soddisfa i criteri dell'Unione europea, tra cui in particolare il Regolamento (UE) 2017/1369 del Parlamento europeo e del Consiglio del 4 luglio 2017 che istituisce un quadro per l'etichettatura energetica e delle norme che lo implementano nella legge locale. Maggiori informazioni sono disponibili sul sito www.gtv.com.pl e nelle dichiarazioni di conformità.

RO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalarea, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/- 5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorările mecanice și supratensiunile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificațiilor tehnice exclude răspunderea producătorului. Garanția se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbrățnire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produsul îndeplinește cerințele legislației Uniunii Europene, în special Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2017/1369 din 4 iulie 2017 de stabilire a unui cadru pentru etichetarea energetică și a regulamentelor de punere în aplicare a acestuia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarațiile de conformitate.

LT

Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.

- Prieš pradėdami įrenginio instaliavimą, priežiūrą ar taisyimą - visada išjunkite maitinimą.
- Neviršyti leistinos darbinės temperatūros. Jei nenurodyta kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25 °C).
- Vidiniams naudojimui skirtų prietaisų priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinių medžiagų ar tirpiklių. Vengti skyčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir švišenos srautas gali skirtis +/- 5%.
- Jei kyla abejonių dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
- Aktualios elektrotechninių gaminių naudojimo instrukcijos versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Garantija neapima defektų, atsiradusių dėl instrukcijoms prieštaraujantį įrenginio montavimo, neteisetų asmenų taisyimų ar modifikacijų. Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl mechaninių pažeidimų ir dėl viršįtampių atsiradusių iš maitinimo tinklo. Gamintojas neatsako už žalos atsiradusią dėl netinkamo prietaisų naudojimo (neatitinkančio šios instrukcijos). Gamintojas neatsako už bet kokius struktūros ar techninės specifikacijos pakitimus. Garantija taikoma įrenginio veikimui. Parametrai pokyčiams atsiradantiems dėl cheminių ar fizinių procesų (senėjimas, geltonumas, spalvos pasikeitimas, matinimas ir pan.) garantija netaikoma.

Produktas atitinka Europos Sąjungos teisės aktų reikalavimus, visų pirma 2017 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 2017/1369, nustatantį energijos ženkinimo procedūras ir nacionalinę teisę į įgyvendinančius teisės aktus. Daugiau informacijos galima rasti tinklalapyje www.gtv.com.pl ir atitikties deklaracijoje.

LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareizu lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdz, ievērojiet lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Nepārsniedziet pieļaujamas darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25 °C).
- Iekšēliju ierīču apkoņirīšanu ir jāievic ar sausu drānu, neizmantojot abrazyvus materiālus vai šķīdinātājus. Neļaujiēt šķīrumam nonākt kontaktā ar elektriskām daļām.
- Sniēgtā jauda un gaismas plūsmā var atšķirties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdz, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pašreizējās elektrotehnikas izstrādājumu lietojātā rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplatītāja tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl

Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas neatbilstoši instrukcijai, nepilnvarotu personu veikta remonta vai modifikāciju rezultātā. Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies mehānisku bojājumū un barošanas tīklā

pārsprieguma rezultātā. Ražotājs neatbild par bojājumiem un kaitējumiem, kas radušies nepareizas (šai instrukcijai neatbilstošas) ierīču lietošanas dēļ. Jebkāda konstrukcijas vai tehniskās specifikācijas modifikācija izslēdz ražotāja atbildību. Garantija attiecas uz ierīces darbu. Garantija neattiecas uz raksturlielumu izmaiņām, kas saistītas ar ķīmiskiem vai fiziskiem procesiem (inovecošanās, dzeltēšana, krāsas izmaiņas, blāvēšana u. tml.).

Produkts atbilst prasībām, kas izriet no Eiropas Savienības tiesību aktiem, tostarp Eiropas Parlamenta un Padomes Regulām (ES) 2017/1369 (2017. gada 4. jūlijs), ar ko izveido energomarkējuma satvaru un likumus, kuri tiek īstenoti valsts tiesību aktos. Vairāk informācijas var atrast tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl un atbilstības deklarācijās.

ET

Õige kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teinudisjuhendiga.

- Enne seadme paigaldamist, hoidamist või parandamist tuleb toide alati väljā lūlitada.
- Mitte ületada lubatud tōotemperatuure. Kui teieki antud ei ole on seade kohandatud tōooks normaalse tes lingimustes [keskkõna temperatuur +25 °C].
- Hooneiseseks kasutuseks mōeldud seadmete hoidamist/puhastamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrazyvisete materjalide vi lahustiteta. Vāldita vedelikku kokkupuudet elektriliste osadega.
- Antud vōimsus ja valgusvoogu vōivad erineda +/-5%.
- Seadme paigaldamist vōi kasutamist puudutavate kahtluste korral vōita ühendust tootja vōi mūügipunktiaga.
- Elektrohñniste toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustajā tehakūljet www.gtv.com.pl

Garantii ei hōlma juhtunuda mitte kooskõlas olevast paigaldamistest, selleks mitte volitatud isikute poolt teostatud parandamistest vōi modifikatsioonidest tulenevaid vigu. Garantii ei hōlma mehaanilistest kahjustustest ja toitevõrgu ülepingetest tulenevaid vigu. Tootaja ei kanna vastutust seadme ebaõige [juhendiga mitte kooskõlas oleva] kasutamise tulemusena tekkinud vigustest ja kahjuste eest. Ukskõõi miline konstruktsiooni vōi tehñnisse spetsifikatsiooni modifikatsioon vālistab tootja vastutuse. Garantii puudutab seadme tōitu. Keemilistest vōi fūsiilistest protsessidest tulenevad nāijate muutused (vananemine, kollumine, värivmuutus, matistumine, jne) garantii alla ei kuuuta.

Toode vastab Euroopa Liidu, sealhulgas Euroopa Parlamendi ja Nōukogu (EL) 4. juuli 2017. a energiaetõlit etiketihitustuse raamid määratava ja siseriikliku seadustega kooskõlla viiva määrusse 2017/1369 nōuetele. Rohkem teavete leiab veebilehekūljet www.gtv.com.pl ja vastavusdeklaratsioonides.

PT

Para garantir uma utilizaçōo adequada e um funcionamento seguro da instalaçōo, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.

- Antes de se proceder à instalaçōo, manutençōo ou reparaçōo do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentaçōo elētrica.
- Nāo ultrapassar as temperaturas de operaçōo admissíveis. O aparelho estā adaptado para operar em condiçōes normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicaçōo em contrārio.
- A manutençōo/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elētricas com lquidos.
- A potēncia e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dūvidas relacionadas com a instalaçōo ou utilizaçōo do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instruçōo atuais de produtos elētricos encontram-se disponvveis no sítio web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A garantia nō cobre falhas resultantes da instalaçōo do aparelho em desacordo com as instruções e da reparaçōo ou modificaçōo por pessoas nāo autorizadas. A garantia nō cobre falhas resultantes de danos mecānicos e de sobretensão proveniente da rede de alimentaçōo. O fabricante nō assume responsabilidade por falhas e sinistros resultantes de uso indevido (em desacordo com as presentes instruções) dos aparelhos. Qualquer modificaçōo da estrutura ou especificaçōo tēcnica exclui a responsabilidade do fabricante. A garantia diz respeito ao funcionamento do aparelho. A alteraçōo de parāmetros resultante de processos ffsicos ou qufmicos (envelhecimento, amarelamento, descoloraçōo, opacidade, etc.) nāo ē coberta pela garantia.

O produto cumpre os requisitos estipulados pela legislaçōo da Uniāo Europeia, incluindo em concreto, o Regulamento (UE) 2017/1369 do Parlamento Europeo e Conselho de 4 de julho de 2017 que estabelece um regime de rotulagem energética, assim como as prescrições da sua transposiçōo para a legislaçōo nacional. Poderā encontrar mais informaçōes no sítio web www.gtv.com.pl e na declaraçōo de conformidade.

BE

Dlā zabezpeczęnia prawilnej eksploatacyji i bpsiecznaga funkcyjawnanvanja ustānoyki neobõdna nastupaciu u advledanaciu z instrukcyjy na eksploatacyji.

- Neobõdna zapsyedi advlednõch ed elektracetyki perad pachatkam ustānoyki, kansevraçyi abo ramontu abstavlanvanja.
- Ne pervyšivajet dovolnuļnuju prapouñnu tēmpერატურu. Kal nā ninajš infarmაციი, to abstavlanvanje pavniva praçavaciu u normalnyx umovax (tēmpერატურa navokõļnaga asprouda +25 °C).
- Kansevraçiu / cistku abstavlanvanja dlā fūnრთunaga უბუნანან neobõdna rabuçu z danovalogy suõoy anuõy, bez abrazyvnyx materyjalov abo rastvorennyõva. Neobõdna pazbagaçu kančatky vaduçasy z elektricnyx dātalyami.
- Pradstavლunaga magnuçasy i svetlyx stremen მოცუდ ადრõვიზიაცია +/-5%.
- U vyludku paustalx sumnevay adnosa ustānoyki ŗ je eksploatacyji abstavlanvanja, trzba zvezaciu z vytoricam abo mesacm, dēe pradukt byu kuzelny.
- Aktualnyx versij instrukcyj na eksploatacyji elektracnyõnyõx vyrabau dostupny na sայce dustrybუტara www.gtv.com.pl

Гарантия не распускается в случае дефекта, если выявлен в вынужденном режиме в течение гарантийного срока эксплуатации в результате действия обстоятельств непреодолимой силы. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате действия обстоятельств непреодолимой силы. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате действия обстоятельств непреодолимой силы. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате действия обстоятельств непреодолимой силы. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате действия обстоятельств непреодолимой силы.

Продукт адладеае па тарабаванні, якія вынікаюць з заканадаўства Еўрапейскага Саюза, у тым ліку ў асабліва з Пастановаў Еўрапейскага парламенту і савета (ЕС) 2017/1369 ад 4 ліпеня 2017 г., якія ўстаўляюць рамкі з'яўлення энергаэфэктыўнасці і правілы іх уводзячы ў мысловае заканадаўства. Падрабязная інфармацыя знаходзіцца на Інтэрнэ-сайце www.gtv.com.pl ў дэкларацыі адпаведнасці.

UK

Шоб забезпечыці належнае выкарыстанне і безпечнае эксплуатацыю ўстаноўкі, дотрымацца інструкцыі з эксплуатацыі.

- Завжды выкайміце сівяленна перад пачаткам ўстаноўкі, абслугоўвання або ремонту прыстрою.
- Не перавышайце допусцімыя рабочыя тэмпературы. Якщо не вказано інше, прыстрій прызначены для работы в нормальных умовах (тэмпература навакольнага сярэдняга 25 °C).
- Обслугоўванню і чышчэнню прыстроў для внутрышняга застосування повинна выконвацца сухою тканіною без выкарыстання абразіваў або розчыннікаў. Унікайце кантакту рідзіны з электрычнымі дэталімі.
- Вказана потужнасць і світловы потык могуць змяняцца на +/- 5%.
- Якщо у вас выніклі сумнівы щодо ўстаноўкі або выкарыстання прыстрою, зверніцеся до виробника або в точку продажу.
- Поточні версіі інструкцыі з выкарыстання электратэхнічных виробів доступні на веб-сайті дистрибутора за адрэсам: www.gtv.com.pl

Гарантыя не пашироўся на дэфекты, чо выніклі ў рэзультаты ўстаноўкі прыстрою не адпаводна до інструкцыі, ремонту або модыфікацыі неуповажанымі асобамі. Гарантыя не пашироўся на дэфекты, выкліканы механічным пашкоджэннямі і внаслідок стрыбіў напругі в мережі жытлення. Виробник не несє відповідальності за пашкоджэння і збиток, чо з рэзультатом невыправальнаго (у невядомасці з інструкцыі) выкарыстання прыстроў. Будь-яка змяна канструкцыі або тэхнічных характарыстык выклікає адпаведальнасць виробника. Гарантыя пашироўся на работу прыстрою. Змяні параметры в рэзультаты хімічных або фізічных процесаў (старэння, пажовтіння, знебарвлення, потужнасці і т.д.) не падлягаюць гарантыімым прэтэнзіям.

Продукт адпавядае вимогам заканадаўства Еўрапейскага Саюза, зокрема, Регламенту Еўрапейскага парламенту та Рады (ЕС) 2017/1369 від 4 ліпеня 2017 року, чо встановлює основи для энергетичного маркування та положення, інтегруючи іх в національні заканадаўствы. Більш дэталючу інфармацыю можна знайти на сайті www.gtv.com.pl в дэкларацыі про відповідність.

BG

С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталцията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Да не се надвишава допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °С).
- Поддръжката/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светлинен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на съмнение относно инсталирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат от инсталтация, изпълнена в несъответствие с инструкцията, от ремонт или модификация от неупълномощени лица. Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат на механични повреди и в резултат на пренапрежения от захранващата мрежа. Производителът не носи отговорност за повреди и вреди, възникнали в резултат от неправилно (несъответстващо на настоящата инструкция) използване на устройството. Каквато и да била модификация на конструкцията или техническата спецификация отменя отговорността на производителя. Гаранцията се отнася за действително на устройството. Промяната на параметрите, възникнала въз основа на химически или физически процеси (старене, пожълтяване, обезцветяване, потъмняване и т.н.) не подлежат на гаранционни претенции.

Продуктът изпълнява изискванията, определени от Европейското законодателство, в това число особено на Регламент (ЕС) 2017/1369 на Европейския Парламент и на Съвета от 4 юли 2017 година за определяне на нормативна рамка за енергийно етикетане и регламентите за тяхното прилагане в националното законодателство. Повече информация ще намерите в уебсайта www.gtv.com.pl и в дэкларацыі за съответстване.

SL

Da bi se zagotovila ustrežna uporaba in varno delovanje sistema, je treba upoštevati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.

- Ne presegati dopustnih delovnih temperatür. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topil. Izogibati se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetlobni curek se lahko razlikujeta za +/- 5%.
- Ob vprašanju glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Гаранцыя не велья за напакі, кі со последства монтаże напаве, оправлене нескладно з наводнымі, алі поправлі алі спрембне, ізвешенні в страни непобаіашэна асобе. Гаранцыя не зьяема напакі, кі со последства механічных пашкод аб пренапееоты, ізвиржоічы і напаяльнае амержа. Прозіваіалець не адгаворья за пашкодбе і шкоче, кі со последства неустреэне упорабе напаве (нескладне з темі наводілі). Какарна клі спрембна канструкцыя алі тэхнічных спецыфікацыі ізключюць адгаворнасць прозіваіалець. Гаранцыя се наана на деловаые напаве. Спрембне параметров, кі со последства кемічных ал фізікальных процесаў (стареня, пруменелот, разбарвяеня, потемніе іп.д.) не даяею праяв гарандцыіых заштэклов.

BS

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije, zlasti Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (EU) 2017/1369 z dne 4. julija 2017 o vzpostavitvi okvira za označevanje z energijskimi nalepkami in predpisov, ki tu uredejo prenašajo v nacionalni pravni red. Več podatkov je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavah o skladnosti.

Za pravilno korištenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
- Uređaj za unutrašnje korištenje čistiće/održavaće suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Гаранцыя не покрыва недостатке које су настали услед инсталирања уређаја без поштовања упутстава, поправке или модификација које су вршила неовлаштена лица. Гаранцыя не покрыва недостатке које су настали услед механічных оштећења и услед пренапона насталих у електрычної мрежі. Проівадач не сноси адгаворнасць за оштечења која су резултат неправілног корыстања уређаја које ніе у складу с овим упутством). Біло која модыфікацыя канструкцыі алі тэхнічке спецыфікацыі ізключюць адгаворнасць проівадача. Гаранцыя се адносы на дэловаые уређаја. Промьяна параметара услед механічных і фізікальных процеса (старення, прамьяна боје у жуту, нестанак боје, матырање і сл.) не подлыже гарандцыі.

Proizvod ispunjava zahtjeve određene u zakonodavstvu Evropske unije, uključujući prije svega Uredbu Evropskog parlamenta i Vijeća (UE) 2017/1369 od 4. jula 2017. g. o utvrđivanju okvira za označavanje energetske efikasnosti te propise koje je uvode u nacionalno pravo. Više informacija možete naći na web-stranici www.gtv.com.pl i izjavi o uskladenosti.

SRP

Za pravilno korištenje i bezbedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Гаранцыя не покрыва недостатке које су настали услед инсталирања уређаја без поштовања упутстава, поправке или модификација које су вршила неовлаштена лица. Гаранцыя не покрыва недостатке које су настали услед механічных оштећења і услед пренапона насталих у електрычної мрежі. Проівадач не сноси адгаворнасць за оштечења која су резултат неправілног корыстања уређаја (које ніе у складу с овим упутством). Біло која модыфікацыя канструкцыі алі тэхнічке спецыфікацыі ізключюць адгаворнасць проівадача. Гаранцыя се адносы на дэловаые уређаја. Промьяна параметара услед механічных і фізікальных процеса (старення, прамьяна боје у жуту, нестанак боје, матырање і сл.) не подлыже гарандцыі.

Proizvod ispunjava zahtjeve određene u zakonodavstvu Evropske unije, uključujući prije svega Uredbu Evropskog parlamenta i Savjeta (UE) 2017/1369 od 4. jula 2017. g. o utvrđivanju okvira za označavanje energetske efikasnosti te propise koje je uvode u nacionalno pravo. Više informacija možete naći na web-stranici www.gtv.com.pl i izjavi o usaglašenosti.

SR

Za pravilno korištenje i bezbedno delovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili

- popravci uređaja.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje korišćenje izvodi se pomoću suve krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbegavajte kontakt tečnosti s električnim delovima.
- Navedena snaga i svetlosni miaz može se razlikovati za +/-5%.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na veb-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usled instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usled mehaničkog oštećenja i usled prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korišćenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na delovanje uređaja. Promena parametara usled hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podleže garanciji.

Proizvod ispunjava zahteve određene u zakonodavstvu Evropske unije, uključujući pre svega Uredbu Evropskog parlamenta i Saveta (UE) 2017/1369 od 4. jula 2017. g. o utvrđivanju okvira za označavanje energetske efikasnosti te propise koji je uvode u nacionalno pravo. Više informacija možete da nađete na veb-stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usaglašenosti.

MK

So cel da se obezbedi pravilna upotreba i bezbedno radoteње na instalacijama, sledete go upatstvoto za rabota.

- Sekoģak isklucete go napojuvaneto pred da pocnete so instalacija, odrģkvaneto ili popravki na uredot.
- Ne ja nadmynuvajte dozvolenata rabota temperatura. Osven ako ne e poinku navedeno, uredot e dizajniran da raboti vo normalni uslovi (temperatura +25 °C).
- Odrģkvaneto/čisteње na uredot za vnatrešna upotreba treba da se izveduva so suva krla bez upotreba na abrazivni materijali ili rastvoruvacni. Izbegnuvajte kontakt na tečnost so elektricnitate delovi.
- Dadenata moќnost i prozračniot flukס moģat da variraat +/-5%.
- Dokoľku imate somneģi povrzani so instalacijata ili upotrebat na uredot, ve molime kontaktirajte go proizvođitelot ili prodajnoto mesto.
- Tekovnite verzii na upatstvoto za upotreba na elektro-tehnicnitate proizvodi se dostapni na veb stranata na distributerot www.gtv.com.pl

Garancijata ne gi opfaka oštetuvanata nastanati pri instalacija na uredot, a ne se soglasi so upatstavata, popravkite ili modifikacijata od strana na neovlašteni lića. Garancijata ne gi opfaka oštetuvanata nastanati poradi mehanicni oštetuvanata, kako i od pricini povrzani so napojuvackata mreģa. Proizvođitelot ne snosi odgovornost za oštetuvanata koi se rezulatat na nesoođvetno koristeneto na uredot (nesoglasno so upatstvoto). Sekoģa modifikacija na konstrukcijata ili tehnicnata specifikacija ja isklucuva odgovornosta na proizvođitelot. Garancijata se odnesuva na funkcioniraneeto na uredot. Promena na parametrite koi proizleguvaat od hemisnite ili fizicnitate (stareenje, pokoluvanje, obeluvanje i sl.) procesi ne se opfatnate so garancija.

Proizvođot gi ispolnava baranata koi proizleguvaat od zakonodavstvoto na Evropskata Unija, posebno Regulativite na Evropskiot Parlament i Sovetot (EU) 2017/1369 od 4 juli 2017 godina za vospostavvaneto na energetsko obeluvanje i odrđbite za neģzino sproveduvaneto vo nacionalnoto zakonodavstvo. Poveќе informacii moģe da nađete na veb stranata www.gtv.com.pl i vo deklaracijata za soobraznost.

MO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalarea, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorările mecanice și supratensiunile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garanția se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produsul îndeplinește cerințele legislației Uniunii Europene, în special Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2017/1369 din 4 iulie 2017 de stabilire a unui cadru pentru etichetarea energetică și a regulamentelor de punere în aplicare a acestuia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarațiile de conformitate.

